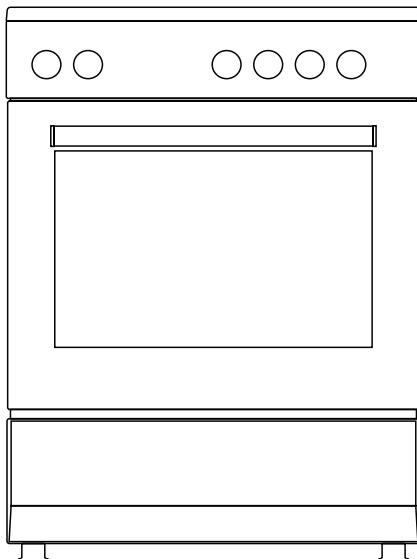


**HR UPUTE ZA UPORABU  
EN USER MANUAL**

**ST5040KBS  
ST5040KIS  
ST6040KBS  
ST6040KIS  
SV6040KIS**

**Električni samostojeći štednjaci  
Electric Freestanding Cookers**

---

**KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.**

Karlovačka ulica 23, 10451 Pisarovina, Hrvatska, EU  
T: + (385) 1 2484 555 F: + (385) 1 2404 102  
kucanski@koncar-ka.hr [www.koncar-ka.hr](http://www.koncar-ka.hr)





**Dear Customer,**

Thank you for relying on this product.

We aim to ensure that you optimally and efficiently use this product produced in our modern facilities under environmentally friendly and precise conditions with respect to total sense of quality.

We recommend that you read the user manual carefully and keep it permanently before using your oven so that it retains its original features for a long time.

**WARNING:** This user manual is prepared for multiple models. Your appliance may not feature some functions specified in the manual.

Our appliances are intended for domestic use. It is not intended for commercial use.

The figures in the manual are schematic and may not be in exact harmony with your product.

This product has been produced in modern environment-friendly facilities without harmfully affecting the nature.

Features marked with \* are optional.



**"Complies With WEEE Regulation"**

# Contents

Important warnings	4
Power connection	15
Appliance introduction	18
Accessories	19
Technical specifications	23
Setting up the appliance	25
Control panel	30
Operation of the oven	32
Using the hob section	39
Cooking functions and features	45
Cooking recommendations and warnings	46
Cooking charts	49
Maintenance and cleaning	60
Oven lamp replacement	65
Troubleshooting	67
Handling rules	69
Recommendations for energy saving	70
Compliance with WEEE regulations and waste disposal	71
Package information	71



## **IMPORTANT WARNINGS**

---

- 1.** Please read this user manual carefully. Only by this way you can use the appliance safely and in a correct manner.
  - 2.** Installation and repair should always be performed by "**AUTHORISED SERVICE**". Manufacturer shall not be held responsible for operations performed by unauthorised persons.
  - 3.** The configuration conditions of this appliance are specified on the type label or on the data plate.
  - 4.** This appliance has been designed for household use only.
  - 5. WARNING: Fire hazard; do not place any object on the cooking surfaces.**
  - 6. WARNING: The appliance and its accessible parts are hot during operation.**
  - 7. WARNING: The accessible parts may be hot when the grill is used. Small children should be kept away.**
  - 8. WARNING: This appliance is intended for cooking. It should not be used for other purposes like heating a room.**
- 

---



---

**9. WARNING:** Burning hazard due to super-heated steam! A child's skin is more sensitive to high temperature than an adult's. Children should not open the oven's door while the oven is operating. Keep the children away from the appliance until it is cooled down completely and burning hazard is avoided.

---

**10. WARNING:** Never try to put out the fire with water. Only shut down the device circuit and then cover the flame with a cover or a fire blanket.

---

**11. ATTENTION:** Cooking process shall be supervised. Cooking process shall always be supervised.

---

**12. ATTENTION:** If the glass of the appliance is broken, turn off any heating element immediately and disconnect the appliance from power source, do not use the appliance.

---

**13. BURN RISK:** As you open the oven door, step back to avoid the hot vapour coming out from the interior.

---

**14. BURN RISK:** Hot surface should be left for cooling down before closing the cover.

---



## **15. BURN RISK: Hot surface should be left for cooling down before closing the cover.**

---

**16.** The appliance is not suitable for use with an external timer or a separate remote control system.

---

**17.** To prevent overheating, the appliance should not be installed behind a decorative cover.

---

**18.** This appliance can be used by children, who are 8 years old and above, and people with physical, hearing or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as a supervision is ensured or the appliance is used safely and information is provided for understanding the hazards involved.

---

**19.** Keep children below the age of 8 and pets away when operating.

---

**20.** Children under 8 years of age should be kept away, if they cannot be monitored continuously.

---

**21.** Children should not play with the appliance. Cleaning or user maintenance of the appliance shall not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised by adults.

---

**22.** Keep the appliance and its power cord away from children less than 8 years old.

---

---

**23.** The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials away from the reach of children.

---

**24.** Do not place objects that are accessible to children on the appliance.

---

**25.** Touching the heating elements should be avoided.

---

**26.** Put curtains, tulles, paper or any flammable (Ignitable) material away from the appliance before starting to use the appliance. Do not put ignitable or flammable materials on or in the appliance.

---

**27.** Oven handle is not a towel drier. Do not hang towels, etc. on the oven handle.

---

**28.** Do not use the product in states like medicated and/or under influence of alcohol which may affect your ability of judgement.

---

**29.** After each use, check if the unit is turned off.

---

**30.** Do not operate the appliance if it is broken or visibly damaged.

---

**31.** Do not use the product with its front door glass removed or broken.

---

**32.** User should not carry the oven on his/her own.

---



---

**33.** Do not place heavy objects on the oven door when it is open, risk of toppling.

---

**34.** When the door is open, do not place any heavy object on the door or allow children to sit on it. You may cause the oven to overturn or the door hinges to be damaged.

---

**35.** Oven supply can be disconnected during any construction work at home. After completing the work, re-connecting the oven shall be done by authorized service.

---

**36.** Do not place the appliance on a surface covered with carpets. Electric parts gets overheated since there will be no ventilation from below. This will cause failure of the appliance.

---

**37.** Food can spill when foot of oven is dismantled or gets broken, be careful. It may cause personal injuries.

---

**38.** Keep the ventilation channels open.

---

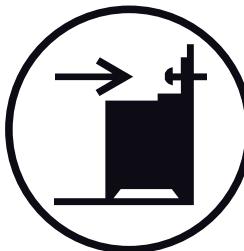
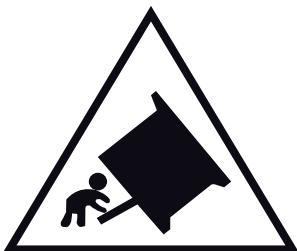
**39.** Do not place metal utensils such as knife, fork, spoon on the surface of the appliance, since they will get hot.

---





**40. TIPPING HAZARD:** The following balancing setting must be set up to prevent the tipping of the appliance. Please see the instructions for installation (See chain connection).



---

## **METHODS FOR PROTECTING CERAMIC GLASS COOKING SURFACE**

---

Ceramic glass surface is unbreakable and scratch resistant to a certain degree. However, to avoid any damage, please do the following:

---

- 1.** Never pour cold water on hot cookers.

---

  - 2.** Do not stand on a ceramic glass plate.

---

  - 3.** Sudden pressure, for example, the effect of a falling salt shaker may be critical. So, do not place such objects on a place above the hobs.
- 



---



**4.** After each use, make sure that the base of the cooking pot and surfaces of cooking zones are clean and dry.

---

**5.** Do not peel vegetables on the hob surfaces. Sand grains falling from the vegetables may scratch the ceramic glass plate.

---

**6.** Do not lay flammable materials such as cardboard or plastic on the oven. Objects such as tin, zinc, or aluminium (as well as aluminium foils or empty coffee pots) may melt on hot cooking surfaces and thus cause damage.

---

**7.** Take care not to let sugary foods or fruit juices contact the hot cooking zones. The ceramic glass surface may be stained by these.

---

## **Electrical Safety**

**1. WARNING: Cut off all supply circuit connections before accessing the terminals.**

**2. WARNING: If the surface is cracked, turn off the appliance to avoid risk of electric shock.**

**3.** Plug the product in a grounded socket protected by a fuse conforming to the values specified in the technical specifications chart.

**4.** Have an authorised electrician set grounding equipment. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.

**5.** The circuit breaker switches of the oven shall be placed so that end user can reach them when the oven is installed.

**6.** Do not touch the plug with wet hands. Do not pull the cord to plug off, always hold the plug.

**7.** If you use an electrical appliance, e.g. a hand mixer, near the oven, make sure that the power cord does not get caught in the oven door. The insulation of the cable can be damaged.

---



**8.** Never wash the product by spraying or pouring water on it! There is a risk of electrocution.

---

**9.** Do not use cut or damaged cords or extension cords other than the original cord.

---

**10.** Make sure that there is no liquid or humidity in the outlet where the product plug is installed.

---

**11.** The rear surface of the oven also heats up when the oven is operated. Electrical connections shall not touch the rear surface, otherwise the connections may be damaged.

---

**12.** Do not tighten the connecting cables to the oven door and do not run them over hot surfaces. If the cord melts, this may cause the oven to short circuit and even a fire.

---

**13.** Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.

---

**14.** Make sure the plug is inserted firmly into wall socket to avoid sparks.

---

**15.** With a steam oven, the water container must not be immersed in water or cleaned in the dishwasher. Otherwise, there is a risk of electric shock when the water container is placed in the steam oven.

---





---

**16.** Do not use steam cleaners for cleaning the product, otherwise electric shock may occur.

---

**17.** User should not dislocate the resistance during cleaning. It may cause an electric shock.

---

**18.** An omnipolar switch capable to disconnect power supply is required for installation. Disconnection from power supply shall be provided with a switch or an integrated fuse installed on fixed power supply according to building code.

---

**19.** The product is equipped with a **type "Y"** cord cable.

---

**20.** Fixed connections shall be connected to a power supply enabling omnipolar disconnection. For appliances with over voltage category below III, disconnection device shall be connected to fixed power supply according to wiring code.

---

**21.** Cable fixing point shall be protected.





## **INTENDED USE**

---

- 1.** This product is designed for home use. Commercial use of the appliance is not permitted.
  - 2.** This product may only be used for cooking purposes. It shall not be used for other purposes like heating a room.
  - 3.** This product shall not be used to heat plates under the grill, drying clothes or towels by hanging them on the handle or for heating purposes.
  - 4.** The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
  - 5.** Oven part of the unit may be used for thawing, roasting, frying and grilling food.
  - 6.** Operational life of the product you have purchased is 10 years. This is the period for which the spare parts required for the operation of this product as defined is provided by the manufacturer.
-

## POWER CONNECTION

This oven should be installed and connected correctly according to the manufacturer's instructions and by the authorised service.

**WARNING:** The electrical connections of the appliance should only be made with (Grounded) sockets with a grounding system that is laid in accordance with the rules.

Contact an authorised electrician if there is no suitable socket for the grounded system where your appliance will be placed. The manufacturer is absolutely not responsible for the damages caused by the ungrounded sockets connected to the appliance.

Your device complies with protection class I. Your oven's plug is grounded; please make sure that the outlet you shall connect the plug is grounded. The plug shall be placed so that it can be accessed after installation.

Your appliance is designed for electric supply of 220-240 V N AC / 380-415 V 3N AC 50-60 Hz. Your appliance requires a 40 A fuse for single-phase, and a 3x16 fuse for three-phase. If your power network does not provide these specifications, contact an electrician or an authorised service.

The circuit breaker switches of the appliance shall be placed so that end user can reach them when the oven is installed.

**WARNING:** When making the connection, take safety precautions against turning on power unintentionally.

**WARNING:** The power supply cable should not touch the hot parts of the appliance.

**WARNING:** If the power supply cord is damaged, this cord shall be replaced by the manufacturer or its service agent or an equally qualified personnel to prevent a hazardous situation.



## **Wiring Diagram**

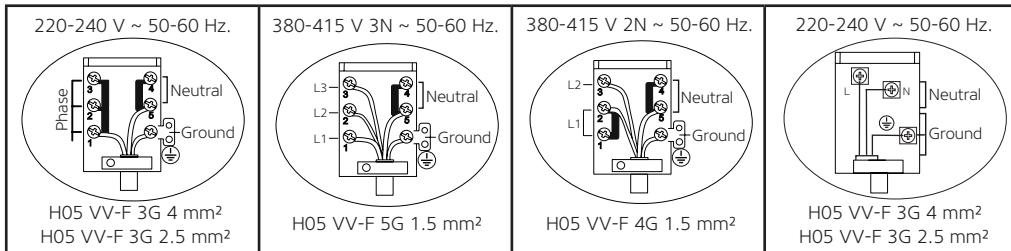
**WARNING:** The electrical connection of the product must be done by an authorised and certified personnel. Manufacturer shall not be held responsible for damages that may arise due to the operations performed by unauthorised persons.

**WARNING:** Have an authorised electrician set grounding equipment. Manufacturing company will not be responsible for the damages that may occur due to using the product without grounding according to local regulations.

**RISK OF ELECTROCUTION:** Before conducting any operation on the electrical wiring, remove the electrical connection of the appliance.

## Wiring Diagram

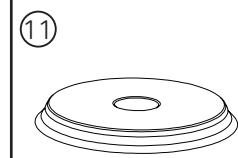
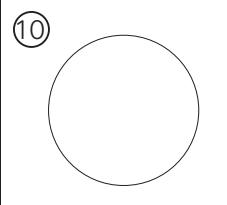
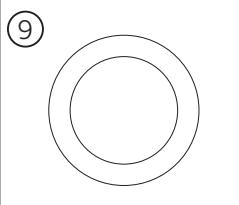
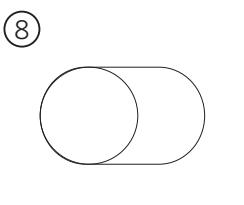
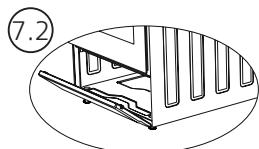
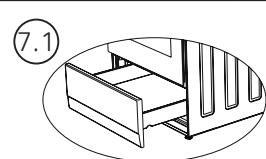
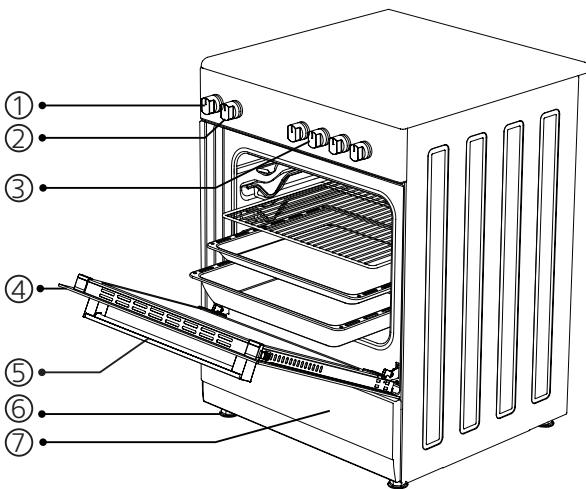
Make the electrical connection of your oven according to the appropriate wiring diagram.



Power supplies vary according to the electrical power that is used by the appliance. You can acquire the electrical power of the appliance by looking at the type label on the appliance's rear hood. The following table should be considered during the power supply change.

Power Range	Feeding Cord Type And Size
3680-7359 W	H05VV-F 4G 1.5 mm <sup>2</sup>
3680-.....W	H05VV-F 5G 1.5 mm <sup>2</sup>
3680-5749 W	H05VV-F 3G 2.5 mm <sup>2</sup>
5750-7359 W	H05VV-F 3G 4 mm <sup>2</sup>

# APPLIANCE INTRODUCTION (Optional)



\* 8. Vitroceramic electric heater (140 / 250 mm)

\* 9. Vitroceramic electric heater (120 / 180 mm or 220 / 300 mm)

\* 10. Vitroceramic electric heater (140, 180 or 210 mm)

\* 11. Electric heater (Hot plate)

**Note:** The appliance image above is only provided for illustration purposes. The image of the appliance may vary depending on the option. Only consider your appliance.

## \* ACCESSORIES (Optional)



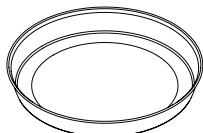
### Deep tray

It is used for pastries, large roasts, stews. For cakes, frozen dishes and meat dishes; you may also use it as a container for collecting grease in case of roasting directly on the grill.



### Standard tray / Glass tray

It is used for pastry (Cookies, biscuits, etc.), and frozen foods.



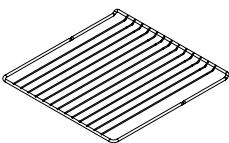
### Circular tray

It is used for pastry and frozen foods.



### Drying / Air fryer tray

Drying function and air fryer is used for foods to be cooked. Place the standard tray under the air fryer tray to collect the oil dripping during cooking. Add some water on the standard tray for easy cleaning.



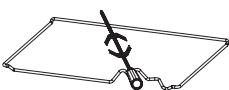
### Wire grill

It is used for roasting or to place the frozen food, or food to be fried or roasted on the desired rack.



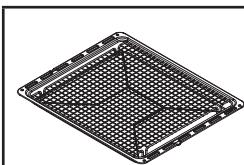
### Telescopic rail

Thanks to telescopic rails, trays or wire shelves may be easily attached and removed.



### Chicken roast

It is used for foods intended to be cooked by being rotated.



### **Grilled bacon**

Place the bacon on the grill tray. Foods that may stick during cooking are cooked on the bacon grill. This prevents food from contacting the tray and sticking into it.



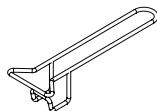
### **Wire grill inside tray**

Place the wire grill inside tray on the tray. Food that may stick while being cooked, like steak, are placed on the wire grill inside the tray. This prevents food from contacting the tray and sticking into it.



### **Splash back (Heat protection sheet)**

It prevents the contact of the temperature of the oven with the wall.

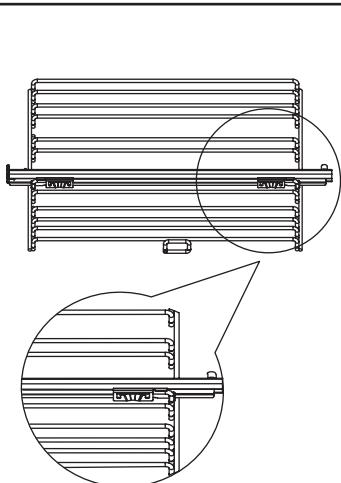


### **Tray handle**

It is used to hold hot trays.

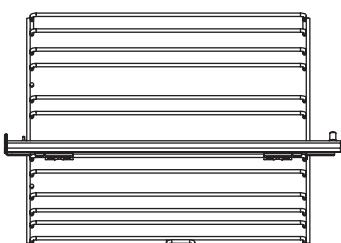
## \* Telescopic Rails

Telescopic rails allow you to pull tray and internal grill easily.



Telescopic rails, which are provided to you as an accessory, can be mounted on the side wire racks easily with two pieces of holding clips. Since there are right and left rails, make sure that you know which rail you shall install on which side. Check the right (**R**) and left (**L**) signs on the rails.

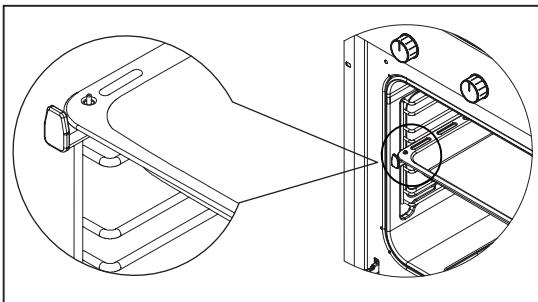
Our installation recommendation is that you should take the side wire racks completely out of the oven and install the telescopic rails on the side wire racks on a flat surface. Install the telescopic rail on the upper one among the two racks. The rails can be easily mounted and demounted. After adjusting the positions of right and left telescopic rails, press on them until they are inserted into the side wire racks.



Check whether the rails are seated completely or not by looking behind the wire rack.

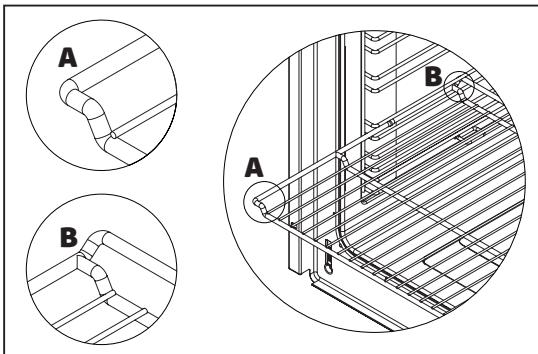
After installing the telescopic rails, mount the wire racks into the oven again. Do not use the wire grill just below the rack on which the telescopic rail is fixed.

## Placing The Tray Or Wire Grill On The Telescopic Rail Appropriately



Thanks to the telescopic shelves, trays or wire grill may be easily inserted and removed. When using the tray or wire grill with the telescopic rail, make sure that the pins on the back of the telescopic rail rest on the back of the tray or wire grill.

## Using The Wire Grill



It is important to place the wire grill and tray properly on the wire racks and correctly place the grill and/or tray on the rack.

Correct placement is shown in the adjacent figure.

Place the grill or tray between two rails and make sure it is balanced before putting food on it.

**Note:** Do not use the wire grill just below the rack on which the telescopic rail is fixed.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Features</b>	<b>50x55</b>	<b>50x60</b>	<b>60x60</b>			
External width	500 mm	500 mm	600 mm			
External depth	565 mm	630 mm	630 mm			
External height	Min. 825 mm / Max. 900 mm					
Light power	15-25 W					
Lower heating element	1000 W	1000 W	<b>60 Litres</b>	<b>80 Litres</b>		
			1200 W	1200 W		
Upper heating element	800 W	800 W	1000 W	1200 W		
Turbo heater	-----	1800 W	2200 W	1800 W		
Grill	1500 W	1500 W	2000 W	Small grill		
				Large grill		
Supply voltage	220-240 V AC / 380-415 V AC 50-60 Hz.					
	1200 W					
* 140 mm vitroceramic electric heater	1200 W					
* 180 mm vitroceramic electric heater	1700 / 1800 W					
* 210 mm vitroceramic electric heater	2400 W					
* 120 / 180 mm vitroceramic electric heater	1700 W					
* 140 / 250 mm vitroceramic electric heater	1800 W					
* 220 / 300 mm vitroceramic electric heater	2400 W					
* 80 mm electric heater (Hot plate)	450 W					
* 145 mm electric heater (Hot plate)	1000 W					
* 180 mm electric heater (Hot plate)	1500 W					
* 145 mm quick electric heater (Hot plate)	1500 W					
* 180 mm quick electric heater (Hot plate)	2000 W					
* 220 mm electric heater (Hot plate)	2000 W					



**WARNING:** Technical specification and injector table should be taken into consideration in the change to be made by the authorised service. Manufacturer may not be held responsible for any problems rising because of any faulty modification.

**WARNING:** In order to increase the product quality, the technical specifications may be changed without prior notice.

**WARNING:** The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

## SETTING UP THE APPLIANCE

Check if the electrical installation is proper to bring the appliance in operating condition. If electricity installation is not suitable, call a certified plumber to arrange the utilities as necessary.

**WARNING:** Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorised persons.

**WARNING:** It is customer's responsibility to prepare the location the product shall be placed on and also to have the electrical installation prepared.

**WARNING:** The rules in local standards about electrical installations shall be followed during product installation.

**WARNING:** Check for any damage on the appliance before installing it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause a risk for your safety.

**WARNING:** Keep the ventilation channels open.

**WARNING:** Correct personal protection equipment should be worn and applicable safety regulations should be followed during installation.

## **Right Place For Installation**

Appliance feet should not stay on soft surfaces such as carpets. The product should be placed on a hard surface. The kitchen floor shall be durable to carry the unit weight and any other kitchenware that may be used on the oven.

Appliance should be used with a clearance of minimum 400 mm over the upper hob surfaces, and 50 mm from side surfaces inside a kitchen furniture.

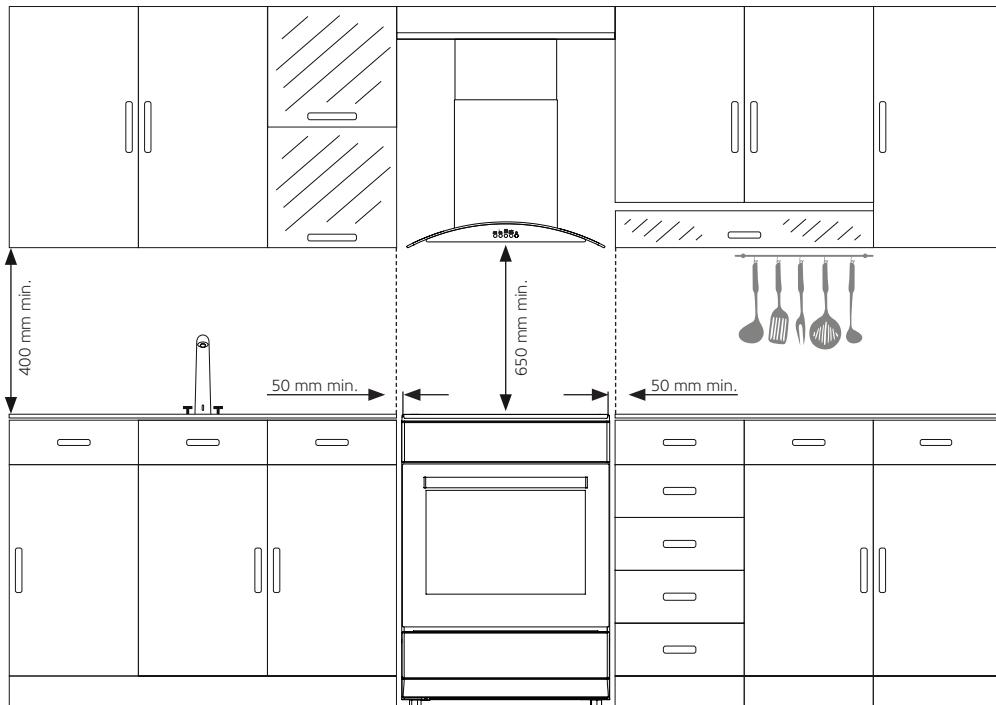
The appliance is suitable for use on both side walls, without any support, or without being installed in a cabinet. If a hood or aspirator will be installed above the appliance, follow the instructions of the manufacturer for height of mounting (Min. 650 mm).

The product can be placed side by side with kitchen walls, kitchen furniture, or any size of product behind or on one side. The kitchen furniture in the immediate vicinity of the product should be the same size or smaller than the product.

It is necessary to have at least a 2 cm gap between the product and the wall for air circulation.

## Correct Installation

For accurate installation, please follow the dimensions given in the image below.



**WARNING:** The kitchen furniture near the appliance must be heat resistant (Minimum 100 °C).

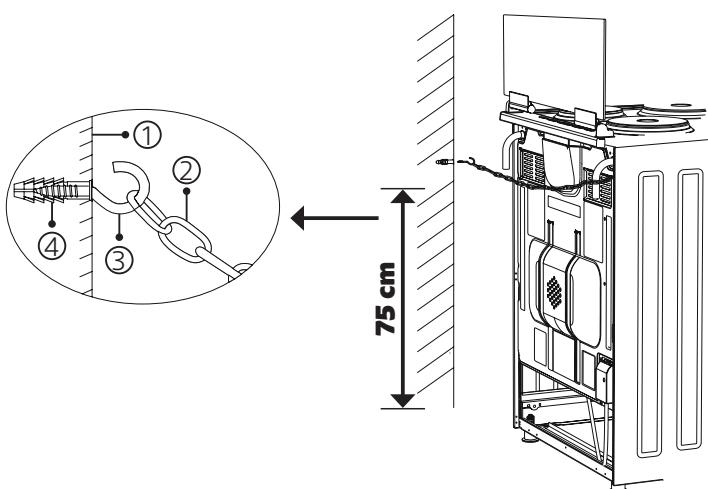
**WARNING:** Do not install the appliance beside refrigerators or coolers. Heat radiated by the appliance increases the energy consumption of cooling devices.

**WARNING:** Do not use the door and/or handle to carry or move the appliance.

## \* Chain Connection

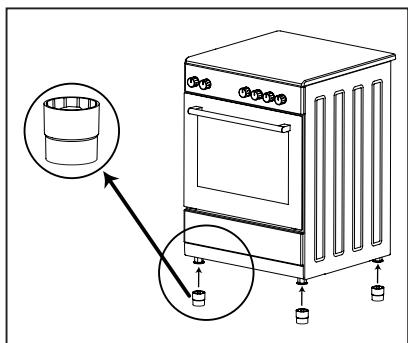
To ensure safe use of the appliance, it must be secured before use in order to prevent it from tipping over. Fasten the hook screw supplied with your appliance firmly to the kitchen wall with the dowel. Ensure that the hook is firmly fixed to the wall. Then insert the safety chain into the hook screw.

The safety chain should be as short as possible to prevent the tipping of the oven to the side and forward.



- 1. Kitchen wall
- 2. Safety chain
- 3. Hook screw
- 4. Dowel

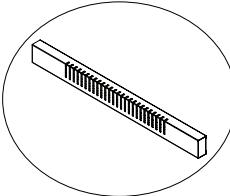
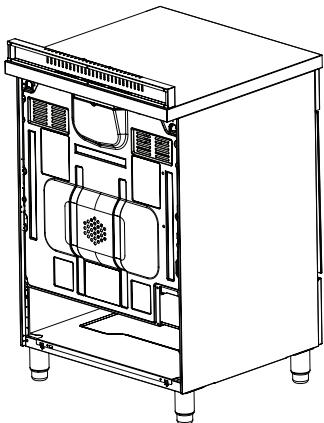
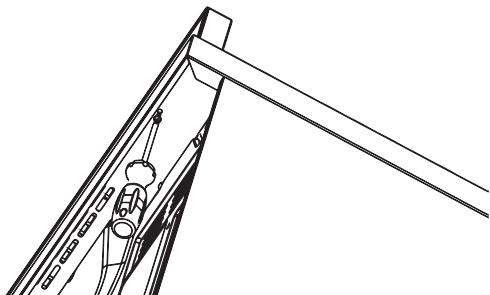
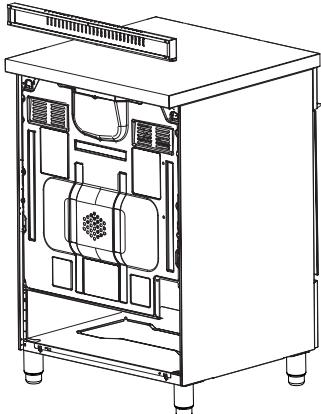
## \* Installation Of The Leg Adapter



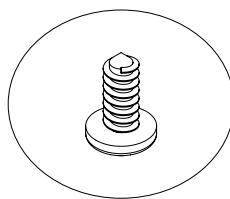
As shown in the figure, the installation of the leg adapters is done by threading them on the oven legs.

**Note:** Leg adapters increase the height of the oven.

## \* 60x60 Professional Oven Splash Back (Heat Protection Sheet) Installation



**1**



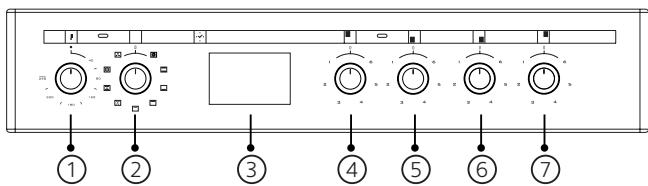
**2**

Align the splash back (Heat protection sheet) installation slots **(1)** with the holes on the table.

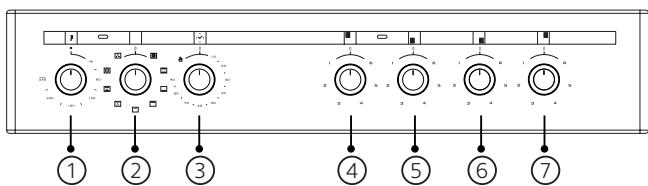
Then tighten the screws **(2)** into the splash back (heat protection sheet) installation holes **(1)** with the help of a suitable screwdriver.

By carrying out the process in reverse sequence, you can remove the splash back (Heat protection sheet).

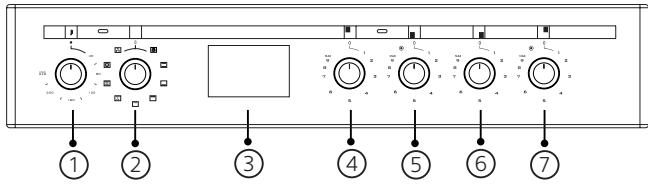
# CONTROL PANEL



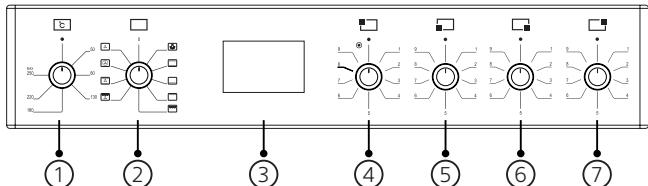
1. Temperature adjustment knob (Thermostat)
2. Cooking function knob
- \* 3. Digital timer
4. Left rear electric cooking zone
5. Left front electric cooking zone
6. Right front electric cooking zone
7. Right rear electric cooking zone



1. Temperature adjustment knob (Thermostat)
2. Cooking function knob
- \* 3. Mechanical timer
4. Left rear electric cooking zone
5. Left front electric cooking zone
6. Right front electric cooking zone
7. Right rear electric cooking zone



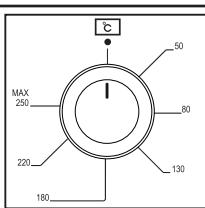
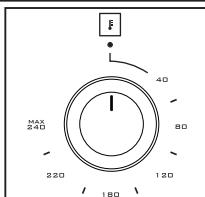
1. Temperature adjustment knob (Thermostat)
2. Cooking function knob
- \* 3. Digital or mechanical timer
4. Left rear electric cooking zone
5. Left front electric cooking zone
6. Right front electric cooking zone
7. Right rear electric cooking zone





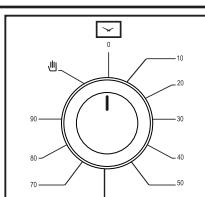
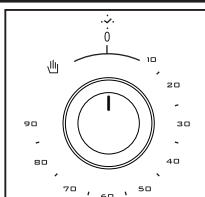

**WARNING:** The control panel above is only for illustration purposes. Consider the control panel on your device.

## Temperature Adjustment Knob (Thermostat)



It is used for determining the cooking temperature of the dish to be cooked in the oven. After putting the meal in the oven you can set it to the desired temperature by turning the knob. Thermostat light goes out when the oven reaches the adjusted temperature. See the cooking table for the cooking temperatures of the different meals.

## \* Mechanical Timer Knob



It is used for determining the period for cooking in the oven. When adjusted time is expired, power to heaters is turned off and an audible warning signal is heard. The mechanical timer knob is rotated to set the cooking time to the desired time between 0-90 minutes. For cooking periods, see the cooking table.

## Manual Cooking



**Note:** In manual cooking, the cooking period is tracked by the user.

# **OPERATION OF THE OVEN**

## **Initial Operation Of The Oven**

After you have made the necessary connections of your oven according to the instructions, you shall need to do the following in the initial operation:

- 1.** Take out any labels or accessories that are affixed inside the oven. If there is a protective foil on the front of the appliance, remove it.
- 2.** Wipe the inside of the oven with a wet cloth to remove the dust and the remains of packaging. Inside of the oven shall be empty. Connect the appliance to the electricity.
- 3.** Set the temperature adjustment knob to the highest temperature and operate the oven for 30 minutes with the door closed. A slight smoke and odour may arise in the meantime, this is a normal situation.
- 4.** After the oven has cooled down, wipe the inside of the oven with warm water with mild detergent and dry with a clean cloth. You can now use your oven.
- 5.** If your oven has a steam-assisted cooking function; remove the water container from the oven. Shake the water container well before using detergent.

## **Normal Operation Of The Oven**

- 1.** To start cooking, use the temperature control knob to set the temperature at which you want to cook, depending on the type of food, and the cooking function control knob to set the desired cooking function.
- 2.** You can set the cooking time to a desired time by using mechanical timer knob in the models with a mechanical timer. When adjusted time is expired, power to heaters is turned off and an audible warning signal is heard.
- 3.** In the models with digital timer; when the cooking time has expired according to the information entered, the timer turns off the heaters and gives an audible signal.

## \* COOLING FAN

During operation of the oven, the cooling fan shall move excess steam out and prevent the appliance from overheating. This is necessary for ensuring your appliance to work well and to cook well.

The cooling fan continues to operate after cooking is finished. After cooling is complete, the fan shall automatically turn off.

## **Using The Grill**

- 1.** When you place the grill on the top rack, the food on the grill shall not touch the grill.
- 2.** You can preheat for 5 minutes while grilling. If necessary, you may turn the food upside down.
- 3.** Food shall be in the center of the grill to provide maximum air flow through the oven.

## **To Turn On The Grill;**

- 1.** Place the function knob over the grill symbol.
- 2.** Then, set it to the desired grill temperature.

## **To Turn Off The Grill;**

Set the function knob to the off position.

**WARNING:** Keep the oven door closed when grilling.

## \* Use Of Panel Protection Sheet

Panel protection plate is designed to protect the control panel and knobs when the oven is in grill mode and the oven door is open. When the oven is in grill mode, the panel protection plate (See figure 1) should be used to prevent heat damage to the control panel and knobs.

Open the front glass door of the oven (See figure 2). Place the panel protection sheet and gently close the door and fix the panel protection plate (See figure 3).

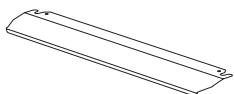


Figure 1

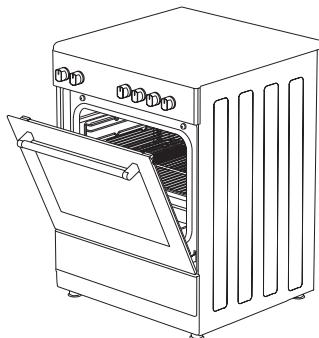


Figure 2

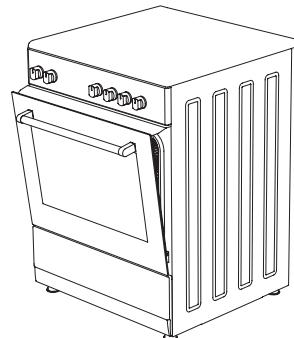


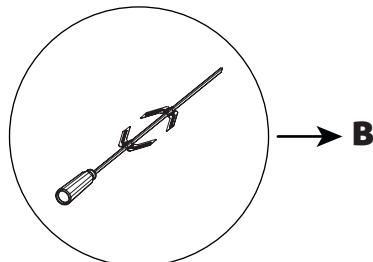
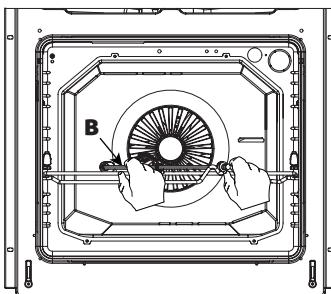
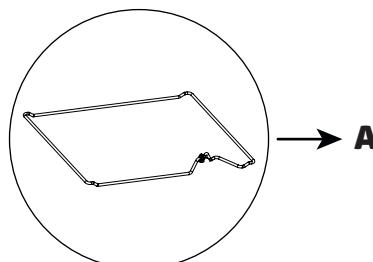
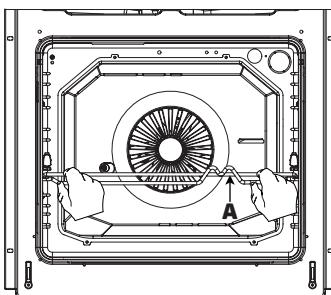
Figure 3

**WARNING:** The panel protection sheet is suitable for use with the door open.

## \* Use For Chicken Roasting

**WARNING:** Remember to remove the plastic handle from the skewer by rotating it before closing the oven's door.

Skewer the fowl as a whole. In order to grill a fowl healthily, center and fix the fowl on the skewer **(B)** by the fixing hooks located on the both sides of the skewer **(B)**. Place the skewer **(B)** on the rotisserie wire **(A)** and put it in the oven and make sure that the end of the skewer **(B)** is placed in the rotisserie engine chamber.



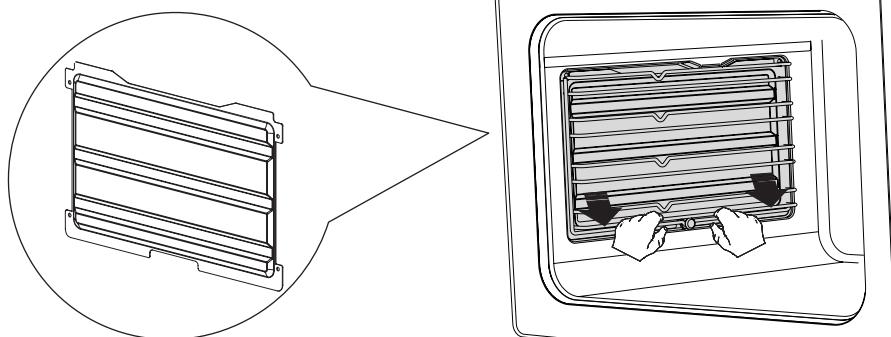
After closing the door, set the oven to the grill (  ) position and bring the thermostat temperature up to the maximum temperature level using the temperature setting button. In order to collect spilled oil during cooking, place the tray on the base. Add some water on the tray for easy cleaning.

## \* CATALYTIC PANEL

It is located behind the wire racks of the oven, at the right and left walls of oven cavity. Catalytic panel removes offensive odour and provides using your appliance at its best performance. Over time, oil and food odours permeate into enamelled oven walls and heating elements. Catalytic panel absorbs any food and oil odours, and burns them during cooking to clean your oven.

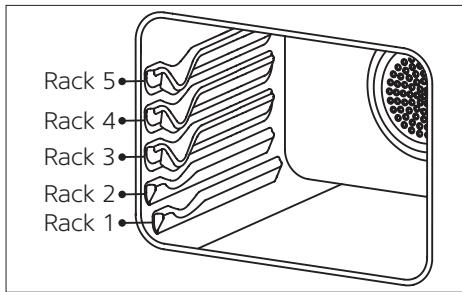
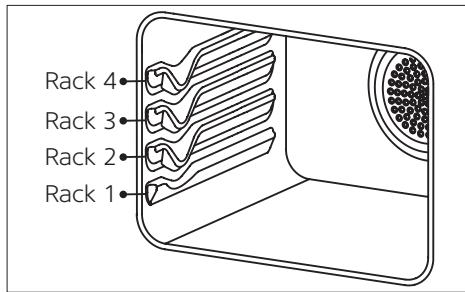
### Detaching Catalytic Panel

To remove catalytic panel; first remove the wire racks. Once wire racks are removed, catalytic panel will be free. It is advised to replace the catalytic panel once every 2-3 years.



# RACK POSITIONS

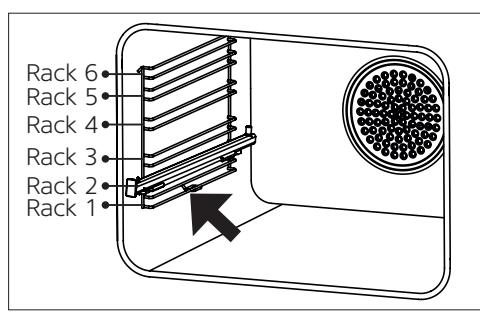
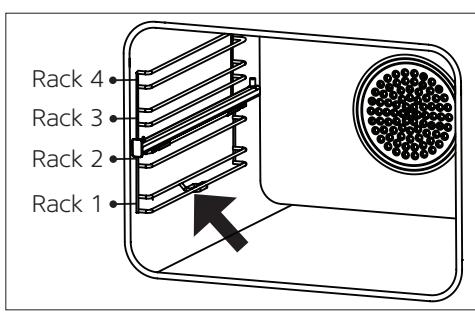
## Standard Rack Positions



**Note:** The standard racks can be 4 or 5, depending on the configuration of your oven. Only pay attention to the standard racks of your oven.

Rack positions are shown in the figures above. You may place a deep tray or a standard tray in the lower and upper racks.

## \* Wire Rack Positions



**Note:** Depending on the configuration of your oven, there may be 4 or 6 wire racks. Only pay attention to the wire racks of your oven.

It is important to place the wire rack into the oven properly. Rack positions are shown in the figures above. You may place a deep tray or a standard tray in the lower and upper wire racks.

## Installing And Removing Wire Racks

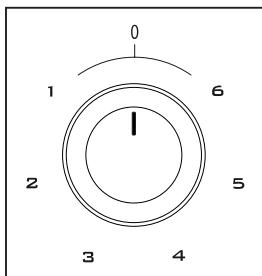
Press the clips shown with arrows in the figures above, first remove the lower and then the upper side of wire racks. To install wire racks; reverse the procedure for removing wire rack.

## USING THE HOB SECTION

### \* Electric (Hot Plate) Cooking Zone

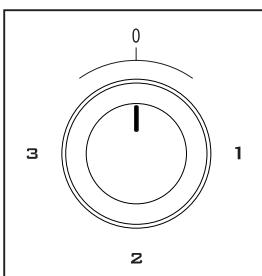
**WARNING:** Power levels may vary depending on the option of your device.

### If The Power Level Includes 6 Stages



You can operate the knob on the control panel of the electric cooking zone by turning it to your desired level. By turning the knob on the control panel of the electric cooking zone to off position ( 0 ), you can stop the operation.

### If The Power Level Includes 3 Stages



You can operate the knob on the control panel of the electric cooking zone by turning it to your desired level. By turning the knob on the control panel of the electric cooking zone to off position ( 0 ), you can stop the operation.

The heat levels of the electric cooking zones (Hot plates) are given in the table.

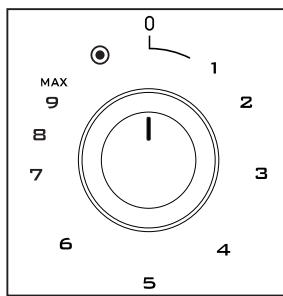
<b>Electric Cooking Zone (Hot Plate)</b>	<b>Level 1</b>	<b>Level 2</b>	<b>Level 3</b>	<b>Level 4</b>	<b>Level 5</b>	<b>Level 6</b>
Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 mm quick	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 mm quick	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 mm quick	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 mm quick	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Ø220 mm	220 W	350 W	560 W	910 W	1460 W	2000 W

When using the electric cooking zones (Hot plates), operate them idle for 5 minutes at the highest level. This operation will clean out the remains of production. A slight smoke and odour may arise in the meantime. This is normal and not a manufacturing fault.

## \* Electric (Vitroceramic) Cooking Zone

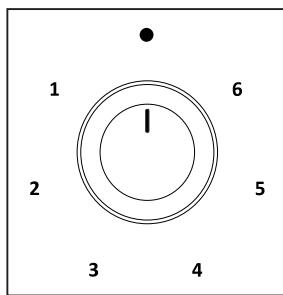
**CAUTION:** Power levels may vary depending on the option of your device.

### If The Power Level Includes 9 Stages



You can operate the knob on the control panel of the electric heater by turning it to your desired level. By turning the knob on the control panel of the electric heater counter clockwise to off position ( 0 ), you can stop the operation.

### If The Power Level Includes 6 Stages



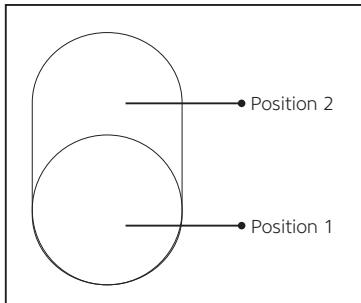
You can operate the knob on the control panel of the heater by turning it to your desired level. By turning the knob on the control panel of the electric heater to off position ( ● ), you can stop the operation

The heat levels of the vitroceramic electric cooking zones are given in the table.

<b>Electric cooking zone (Vitroceramic)</b>	<b>Level 1</b>	<b>Level 2</b>	<b>Level 3</b>	<b>Level 4</b>	<b>Level 5</b>	<b>Level 6</b>	<b>Level 7</b>	<b>Level 8</b>	<b>Level 9</b>	<b>Max.</b>
140 mm	130 W	206 W	350 W	500 W	850 W	1200 W	---	---	---	---
180 mm Commutator	180 W	470 W	790 W	850 W	1230 W	1700 W	---	---	---	---
180 mm Regulator	1800 W	---								
210 mm Commutator	800 W	1600 W	2400 W	---	---	---	---	---	---	---
210 mm Regulator	2400 W	---								
140/250 mm	1000 W	1800 W								
120/180 mm	700 W	1700 W								

When using the vitroceramic electric cooking zones for the first time, operate them idle for 5 minutes at the highest level. This operation will clean out the remains of production. A slight smoke and odour may arise in the meantime. This is normal and not a manufacturing fault.

## Use Of Multi-Section Vitroceramic Cooking Zones

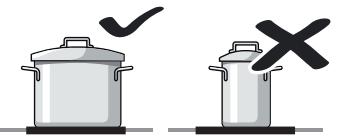


Multi-section cooking zones allow cooking with pots of different sizes on the same cooking zone. When these cooking zones are operated, the inner cooking section works first.

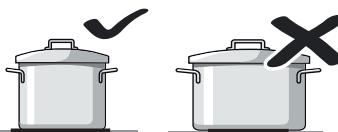
Turn the knob clockwise to change the active diameter of the multi-vitroceramic cooking zone. As soon as the cooking section changes, a 'click' sound will be heard.

**Note:** The two different cooking zones of the multi-section vitroceramic cooking zones do not work independently.

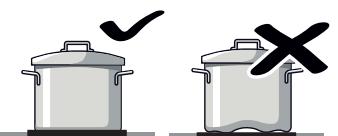
## Proper Pot Use



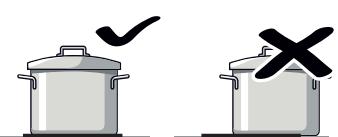
Use dishes of the appropriate size for each cooking zone. Do not use small dishes in a large cooking zone. Do not use pots with a size bigger than the cooking zone diameter.



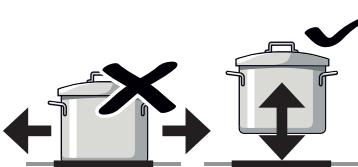
Do not use containers with convex or concave bases. In this way, dishes can turn down. Use only dishes with a flat bottom.



Do not cook without a lid or with a lid that is half open. This cause you to waste energy. Splashes and overflows may damage the hob surface and cause fire.



Center the dish exactly over the cooking zone.



When you want to put the pot in another cooking zone, instead of sliding it, lift it and put it on top of the cooking zone you want. Avoid impact on the cooking area and do not place weights on it.



Never use two heat sources at the same time to heat a pan. While cooking for a long time, avoid using roasting sheet and terrines at maximum temperature.

## \* COOKING FUNCTIONS AND FEATURES

	Lower and upper heating are operated together. The food is heated downwards and upwards at the same time. This program may be used to cook foods such as cakes, pizza, biscuits and cookies. Use a single tray for cooking.
	Lower heating, upper heating and fan are operated together. Hot air is distributed equally and rapidly inside the oven thanks to the fan. Suitable for cooking foods such as cakes, cookies, lasagne, meat. Use a single tray for cooking.
	Turbo and fan operate together. Suitable for cooking on different rack levels.
	Grill is operated. Used to grill meats such as steaks and fish. To grill, place the food on the grill and the grill on the top rack (See rack positions). Place tray to the lower rack and put water inside the tray while grilling.
	The grill and fan operate together. Hot air is distributed equally and rapidly inside the oven thanks to the fan. Used to grill meats such as steaks and fish. To grill, place the food on the grill and the grill on the top rack (See rack positions). Place tray to the lower rack and put water inside the tray while grilling.
	Upper heating and chicken roast setting are operated together. It is suitable for food intended to be roasted by rotating.
	Upper heating is operated. It is used for heating or roasting very small pieces food.
	Lower heating is operated. Select this program towards the end of the cooking time if the bottom of the food being cooked shall be roasted, too. Also this function is used for steam cleaning. (See. steam cleaning)
	The oven is not heated. Only the fan and lamp work. Suitable for defrosting icy food.
	Lower heating and fan are operated together. Hot air is distributed equally and rapidly inside the oven thanks to the fan. Use it to cook food like fruit cakes, etc.
	The oven is not heated. Only the fan and lamp work. Suitable for defrosting icy food.
	It is used for lighting the oven. The lamp operates automatically across all cooking functions.

**WARNING:** Cooking functions may not be same in every model. Only pay attention to cooking functions of your oven.

## COOKING RECOMMENDATIONS AND WARNINGS

You may find the information about the food types we have tested in our laboratories and whose cooking values we have determined in the following tables. Cooking times may vary as per mains voltage, quality, amount of the ingredients to be cooked, and the temperature. Meals you cook using these values may not appeal to your tastes. You may discover different values by making experiments to achieve different flavours and results that appeal to your taste.

**WARNING:** Unattended cooking with solid or liquid oil in the appliance is dangerous, it can cause a fire.

**WARNING:** Ensure that the oven door is completely closed after putting food inside the oven.

**WARNING:** Steam may come out when the door is opened. Step back and wait for the steam to disappear.

**WARNING:** During usage, the internal and external surfaces of the oven get hot. As you open the oven door, step back to avoid the hot vapour coming out from the interior. There might be the risk of burning.

**WARNING:** Your hand may get burnt because of the internal panels of the oven, spilt meals, accessories and hot vapour. Wear kitchen gloves while taking the hot meal out of the oven.

**WARNING:** While placing food to or removing food from the oven, etc., always use heat resistant oven gloves.

**WARNING:** Please do not cook the food placing directly on tray / grill. Place the food into the oven in a suitable accessory.

**WARNING:** Never fill the pan with more than one-third of the oil. Do not leave the kitchen while heating up the oils. Extremely hot oils are a fire hazard.

**WARNING:** Be careful when using alcohol in your foods. Alcohol will evaporate at high temperatures and may ignite to cause a fire if it comes in contact with hot surfaces.

**WARNING:** Do not heat closed cans and glass jars. The pressure may lead jars to explode.

**WARNING:** Never use it at higher oven temperatures than the maximum usage temperature indicated on your baking paper. Do not place the baking paper on the base of the oven.

**WARNING:** Place the baking paper together with the food into a pre-heated oven by putting it inside a cooker or on an oven accessory (Tray, wire grill etc.).

**WARNING:** Against the risk of touching the oven heater elements, remove excess parts of the baking paper that hang over from the accessory or container.



**WARNING:** Do not place the oven trays, plates or aluminium foils directly on the oven base. The accumulated heat may damage the base of the oven.

**WARNING:** Plastic dishes may melt at high temperatures and damage the appliance. Do not use plastic dishes.

**WARNING:** Your hand may get burnt because of the internal panels of the oven, spilt meals, accessories and hot vapour. While removing the dried fruit from the oven, wear heat resistant oven gloves.



# COOKING CHARTS

**60 litres**

**WARNING:** You should pre-heat the oven for 7-10 minutes before putting the meal in the oven.

Food	Cooking function	Cooking temperature (°C)	Cooking rack	Cooking time (Min.)
Cake	/	170-180	2-3	35-45
Small muffin	/	170-180	2	25-30
Pie	/	180-200	2	35-45
Pastry		180-190	2	20-25
Cookie		170-180	2	20-25
Apple pie	/	180-190	1	50-70
Sponge cake		200/150 *	2	20-25
Pizza		180-200	3	20-30
Lasagne		180-200	2-3	25-40
Macaroon		100	2	50
Grilled chicken **		200-220	3	25-35
Fish grill **		200-220	3	25-35
Roast beef **		Max.	4	15-20
Grilled meatballs **		Max.	4	20-25

\* Do not pre-heat. We recommend you to cook at 200 °C for the first half of the cooking period, and at 150 °C for the remaining half.

\*\* Food shall be turned upside down after the half of the cooking period.

## 80 litres

**WARNING:** You should pre-heat the oven for 7-10 minutes before putting the meal in the oven.

Food	Cooking function	Cooking temperature (°C)	Cooking rack	Cooking time (Min.)
Cake	/	170-180	2-3	30-35
Small muffin	/	170-180	2-3	25-30
Pie	/	180-200	2-3	35-45
Pastry		180-190	2-3	20-25
Cookie		170-180	2-3	20-25
Apple pie	/	180-190	2-3	50-70
Sponge cake	/	200/150 *	2-3	20-25
Pizza		180-200	3	20-30
Lasagne		180-200	2-3	25-40
Macaroon	/	100	2-3	50-70
Grilled chicken **	/	200-220	2-3	25-35
Fish grill **		190 -200-220	3-4	25-35
Roast beef **		Max.	4-5	30-35
Grilled meatballs **		Max.	4-5	25-30

\* Do not pre-heat. We recommend you to cook at 200 °C for the first half of the cooking period, and at 150 °C for the remaining half.

\*\* Food shall be turned upside down after the half of the cooking period.

## \* DRYING

**WARNING:** Do not preheat during drying.

Food	Cooking Function	Cooking temperature (°C)	Cooking Rack	Cooking duration (Hours)
Sliced banana	Fan-cooking functions	100	2	4-5
Sliced apple	Fan-cooking functions	100	2	4-5
Sliced orange	Fan-cooking functions	100	2	4-5

**WARNING:** Drying should only be carried out in the drying tray.

**WARNING:** Do not open the oven door until the drying process is complete.

**WARNING:** The thinner the slices, the faster the drying duration is and the aroma of the food is preserved better.

**WARNING:** Your hand may get burnt because of the internal panels of the oven, spilt meals, accessories and hot vapour. While removing the dried fruit from the oven, wear heat resistant oven gloves.

## \* AIR FRYER COOKING

While the air fryer is cooking, you can do the cooking according to the values specified in the cooking chart by switching the oven to air fryer mode [bottom-top + fan (  )].

### Air Fryer Cooking Chart

**WARNING:** You should pre-heat the oven for 8-10 minutes before putting the meal in the oven.

Food	Cooking function	Cooking temperature (°C)	Cooking rack	Cooking time (Min.)	Weight in grams (g)
Cookie		170	2-3	10-15	-
Frozen chicken nuggets		200	2-3	20-25	750
Frozen fried potatoes		220	2-3	20-25	700
Halloumi fries		200	2-3	10-15	250
Steak		180	2-3	10-15	1000
Meatball		180	2-3	10-15	1000
Pizza		200	2-3	10-15	-
Mushrooms		200	2-3	15-20	1000
Chicken rolls		180	2-3	25-30	1000
Chicken breast		180	2-3	25-30	750

**WARNING:** Air fryer cooking should only be done in the air fryer tray.

**WARNING:** Your hand may get burnt because of the internal panels of the oven, spilt meals, accessories and hot vapour. While removing the dried fruit from the oven, wear heat resistant oven gloves.

## \*STEAM SUPPORTED COOKING

Because it is not cooked in water, vitamins and minerals are retained during steam cooking.

Steam-assisted cooking preserves the flavours of the food better than normal cooking. Also, foods retain their fresh and natural colours this way.

Water consumption depends on the type of food and the length of cooking time.

According to the option of the appliance, you can perform steam supported cooking with two different methods.

**1.** Remove the water container by pulling it out at the points indicated by the arrow. Fill the water container (See figure 4) and slide it in the direction of the arrow to the starting position to put it in place (See figure 5,6). After 10 minutes of preheating, slide the water container in the direction of the arrow until you hear a "click" (See figure 7).

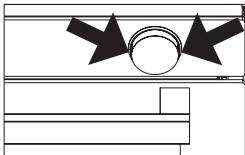


Figure 4

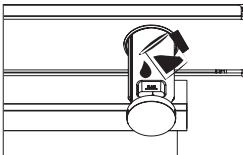


Figure 5

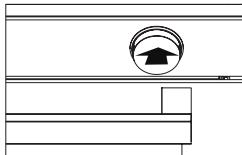


Figure 6

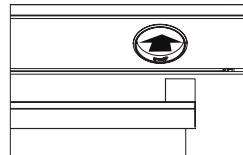


Figure 7

**WARNING:** If the appliance has steam supported cooking feature; check whether there is water in water tanks while taking the appliance to another place. If there is water in the tanks, you must empty them.

**WARNING:** Do not use distilled or filtered water. Use only bottled waters. Water should not be replaced by solutions that are flammable, alcohol-containing or with solid particles. Never use mineral water or other liquids!



**WARNING:** The maximum refill is 250 milliliters and the minimum refill is 65 milliliters.

**WARNING:** When filling the water container, never exceed the maximum marking!

**WARNING:** For each cooking process, observe the amount of water for the food as indicated in the cooking chart.

**WARNING:** Do not remove the water container while cooking is in progress.

**WARNING:** If possible, use dishes with perforated holes for cooking with steam. This ensures that the steam reaches the food from all sides and that the food cooks evenly.

**WARNING:** Only use containers which are resistant to heat (Up to 100 °C) and steam. If you want to use plastic containers, check with the manufacturer of the container to see if it is suitable for the oven.

**WARNING:** Thick pots such as porcelain, ceramic or earthenware are not very suitable for steaming. Because they are thick, they do not conduct heat well and therefore the cooking times indicated in the tables may be much longer.



## Steam Supported Cooking Chart

**WARNING:** You should pre-heat the oven for 10 minutes before putting the meal in the oven.

Food	Cooking function	Cooking temperature (°C)	Cooking rack	Cooking time (Min.)	Water amount (ml.)
Cookie		170	3	20-25	100
Salty cookie		170	3	20-25	100
Pastry		180	3	25-30	100
Bun		180	3	25-30	100
Salmon		180	3	40-45	100
Chicken drumstick		200	3	40-45	150
Chicken wings		230	4	40-45	100
Whole chicken		190-230	3	60-70	250
Lamb shank with vegetables		170	3	80-90	250
Rosebeef		190	3	55-60	200
Entrecôte		180	3	35-40	250

**WARNING:** Make steam-assisted cooking with a single tray.

**WARNING:** Steam may come out when the door is opened. Step back and wait for the steam to disappear.

**WARNING:** Your hand may get burnt because of the internal panels of the oven, spilt meals, accessories and hot vapour. While removing the hot food from the oven, use heat resistant oven gloves.



2. Open the cover of the appliance (See figure 8). Remove the water tank cover and fill the tank (See figure 9). Then, close the water tank cover (See figure 10). Close the cover of the appliance and preheat it for 10 minutes. After preheating, you can place the food in the appliance.

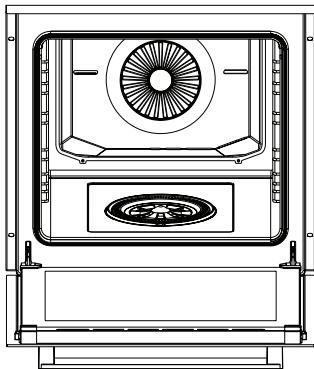


Figure 8

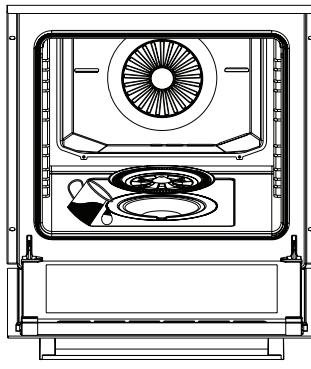


Figure 9

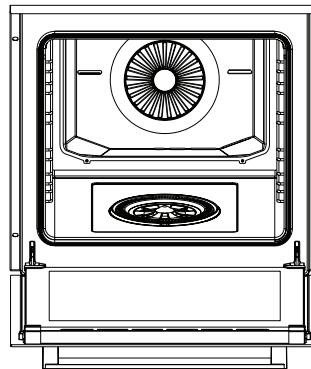


Figure 10

**WARNING:** If the appliance has steam supported cooking feature; check whether there is water in water tanks while taking the appliance to another place. If there is water in the tanks, you must empty them.

**WARNING:** Do not use distilled or filtered water. Use only bottled waters. Water should not be replaced by solutions that are flammable, alcohol-containing or with solid particles. Never use mineral water or other liquids!

**WARNING:** The maximum refill is 200 milliliters and the minimum refill is 80 milliliters.

**WARNING:** For each cooking process, observe the amount of water for the food as indicated in the cooking chart.





**WARNING:** If possible, use dishes with perforated holes for cooking with steam. This ensures that the steam reaches the food from all sides and that the food cooks evenly.

**WARNING:** Only use containers which are resistant to heat (Up to 100 °C) and steam. If you want to use plastic containers, check with the manufacturer of the container to see if it is suitable for the oven.

**WARNING:** Thick pots such as porcelain, ceramic or earthenware are not very suitable for steaming. Because they are thick, they do not conduct heat well and therefore the cooking times indicated in the tables may be much longer.



## Steam Supported Cooking Chart

**WARNING:** You should pre-heat the oven for 10 minutes before putting the meal in the oven.

Food	Cooking function	Cooking temperature (°C)	Cooking rack	Cooking time (Min.)	Water amount (mL)
Bread		200	2	20-30	80
Chicken		200	2	60-70	150
Salmon with vegetables		180	2	30-40	80
Chicken drumstick		200	2	25-35	100
Pastry		190	2	15-25	80
Lamb shank with vegetables		170	2	60-70	150
Bun		190	2	15-25	80
Entrecôte		180	2	40-50	150
Kumpir		190	2	90-100	150

**WARNING:** Make steam-assisted cooking with a single tray.

**WARNING:** Steam may come out when the door is opened. Step back and wait for the steam to disappear.

**WARNING:** Your hand may get burnt because of the internal panels of the oven, spilt meals, accessories and hot vapour. While removing the hot food from the oven, use heat resistant oven gloves.

## **Cleaning Of Water Pool At The Bottom Of The Oven**

Depending on the frequency of cooking with steam support-easy steam cleaning and the hardness of the water used, lime stains may form in the water pool at the bottom of the oven. After every 2 or 3 uses, to dissolve limes that may form in the water pool on the bottom of the oven after cooking with steam support-easy steam cleaning processes:

- 1.** Put 350 cc of white vinegar (Vinegar acid rate should not be more than 6%) in the water pool at the bottom of the oven.
- 2.** Allow the vinegar to dissolve the lime scale at ambient temperature for at least 30 minutes.
- 3.** Clean the water pool with a soft wet cloth and dry it with a dry cloth.

**WARNING:** Do not use cleaning agents containing acids or chlorides to clean the water pool at the bottom of the oven. Do not clean by scraping off limes that may occur in the water pool at the bottom of the oven. Otherwise, the product gets damaged.



## MAINTENANCE AND CLEANING

Periodical cleaning extends the appliance's life and reduces frequent problems.

**WARNING:** Disconnect the electrical connection of the appliance. There is a danger of electric shock.

**WARNING:** Wait until the appliance cools down before cleaning it. Hot surfaces may cause burns!

**WARNING:** User should not dislocate the resistance during cleaning. It may cause an electric shock.

**WARNING:** The steam of a steam cleaning device may infiltrate the parts conducting electricity and cause them to short-circuit. Never use a steam cleaning device for cleaning the oven.

**WARNING:** Never wash any part of the appliance in the dishwasher (Excluding the accessories)!

**WARNING:** The water container must not be immersed in water and must never be washed in the dishwasher! Do not use very hard sponges or brushes when cleaning the water container.

**WARNING:** Turn off the appliance before removing the safeguards. After cleaning, install the safeguards according to instructions.

- 
- 
- 1.** Do not clean the interior parts, panel, trays or other parts of the appliance with hard tools such as hard brushes, steel sponges, or knives. Do not use abrasive, scratching agents, or detergents.
  - 2.** Wipe the interior parts of the appliance with a soapy cloth, then rinse and dry it thoroughly with a soft cloth.
  - 3.** Clean the glass surfaces with special glass cleaning agents.
  - 4.** Do not use aliphatic or hydrocarbonated detergents. These may cause the door gasket of the oven to swell.
  - 5.** Never use flammable materials such as acid, thinner, or gas when cleaning your appliance.
  - 6.** Use potassium stearate (Soft soap) for dirt and stains.
  - 7.** Clean the control panel with a wet cloth and dry it with a dry cloth.
  - 8.** The device should be cleaned thoroughly after each use. Thus, food residues are easily cleaned and these residues are prevented from burning when the product is used again later.
  - 9.** Ensure that you completely wipe any remaining liquids after the cleaning process and that you immediately clean any food that splashes around during cooking.
  - 10.** Some detergents or cleaning agents may damage the surface. Do not use abrasive detergents, cleaning powders, cleaning creams or sharp objects during cleaning.
  - 11.** Clean and dry the oven and its accessories after every use.
  - 12.** Close the oven's door after the inside of the appliance dries completely.
  - 13.** The appliance should be cleaned thoroughly to avoid bad odours if it will not be used for a long time. Leave the oven's door open after cleaning.
  - 14.** Replace the appliance's door gasket when pores form or when it cracks. You can order the door gasket from the authorized service.
  - 15.** Clean the wire racks in the dishwasher or with a dishwashing detergent and hot water.



**16.** Do not use abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass as the scratches that may occur on the surface of the door glass may cause the glass to break.

**17.** If the appliance is not used for a longer time than usual, it must be thoroughly cleaned before it is restarted and checked by an authorised technician for proper operation.

**18.** Remove the glass cover of the oven lamp (See lamp replacement) and wipe with a cloth dampened with dish washing detergent and hot water. Clean it with a soft cloth.

### \* Steam Cleaning

It allows the removal of softened dirt thanks to the steam that forms in the oven.

- 1.** Remove all accessories from the oven.
- 2.** Put half a litre of water on the tray and place the tray at the bottom rack of the oven.
- 3.** Set the switch to the lower resistance position (  ). Set the thermostat to 70 °C, and operate the oven for 30 minutes.
- 4.** After operating the oven for 30 minutes, open the door and wipe the inner surfaces of oven with a damp cloth.
- 5.** For dirt that does not come out, clean the oven using dish washing detergent, warm water, and a soft cloth and dry the area you have cleaned with the help of a dry cloth.



## Cleaning Of The Oven Glass

Press the plastic latches on the left and right side as shown in figure 11 and lift the profile by pulling it towards you as shown in figure 12. Glass is free after the profile is removed as shown in figure 13. Carefully pull the glass that has become free toward you. The outer glass is fixed to the oven door profile. You may easily clean the glasses after they have been separated. Once the cleaning and maintenance is complete, you may replace the glasses by performing the removal procedure in reverse. Make sure that the profile is properly placed.

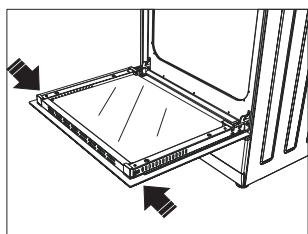


Figure 11

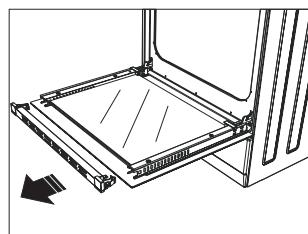


Figure 12

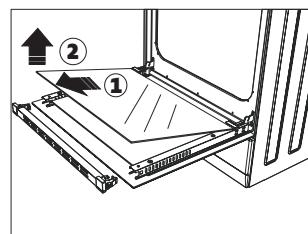


Figure 13

## Cleaning And Assembly Of The Oven Door

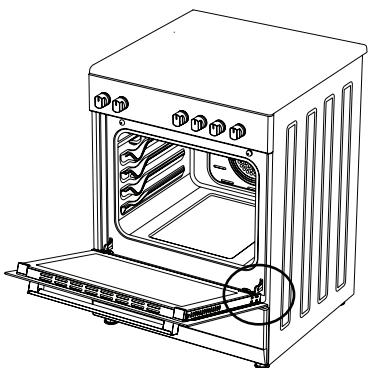


Figure 14

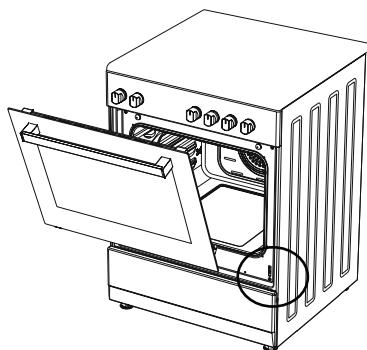


Figure 15

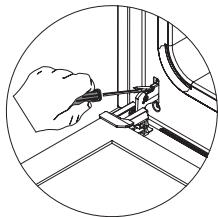


Figure 14.1

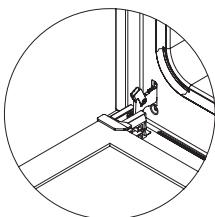


Figure 14.2

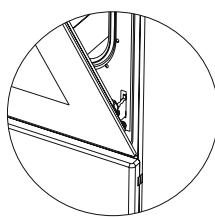


Figure 15.1

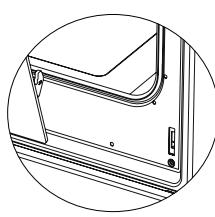


Figure 15.2

Open the door completely by pulling the oven door toward you. Then unlock the hinge lock by pulling it upwards with a screwdriver (See figure 14.1).

Set the hinge lock to the widest angle (See figure 14.2). Bring both hinges that connect the oven door to the oven to the same position.

Then close the oven door until it rests against the hinge lock (See figure 15.1).

To remove the oven door, hold the door with both hands when it is at a close level to the closed position, and pull it up (See figure 15.2).

To replace the oven door again reverse the procedure for removing the door.

## OVEN LAMP REPLACEMENT

**WARNING:** In order to avoid electric shock, turn off the power connection before replacing the lamp of the oven!

**WARNING:** In order to avoid burns, wait for it to cool down before replacing the lamp of the oven! Hot surfaces may cause burns!

**WARNING:** The bulb used in this product is not suitable for illumination of households. The purpose of this lamp is to help the user to see the food.

**WARNING:** The light bulbs used in this product must be able to withstand extreme physical conditions, e.g. temperatures above 100 °C.

**WARNING:** In devices with halogen lamps; the user must not look at the halogen lamp.

## To Change The Lamp;

1. Turn off the electricity.
2. Remove the glass protection by turning it counterclockwise (See figure 16). Using plastic gloves may help you if you have difficulty in rotating it.
3. Then remove the oven lamp by turning it (See figure 17) if it is type A, or by pulling it (See figure 18) if it is type B.
4. Fit a new lamp with the same features.
5. Replace the protective glass and connect the unit to the mains.

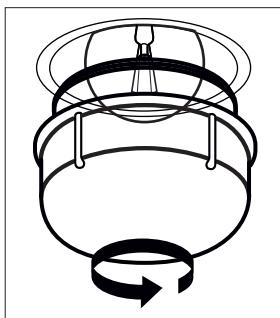


Figure 16

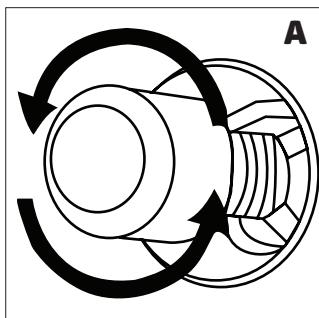


Figure 17

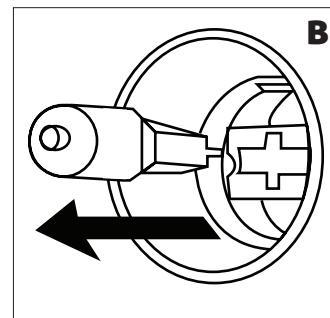


Figure 18

**Note:** This appliance contains a light source whose energy efficiency class is G.

## To Change The Square Lamp;

1. Turn off the electricity.
2. Remove by pulling the glass protection towards you.
3. Then remove the oven lamp by pulling it out.
4. Fit a new lamp with the same features.
5. Replace the protective glass and connect the unit to the mains.

# TROUBLESHOOTING

You may solve the problems you may encounter with your product by checking the following points before calling the technical service.

## Check Points

In case you experience a problem about the oven, first check the table below and try out the suggestions. If the problem is persisting, contact the Service Centre.

Problem	Possible Cause	What to Do
<b>Oven does not operate.</b>	Power supply not available.	Check for power supply.
<b>Turns off during cooking.</b>	Too long continuous operation.	Let the oven cool down after long cooking cycles.
<b>Oven door is not opening properly.</b>	Food residues jammed between the door and internal cavity.	Clean the oven well and try to re-open the door.
<b>Electric shock when touching the oven.</b>	No proper grounding.	Make sure power supply is grounded properly.
	Ungrounded wall socket is used.	
<b>Water dripping.</b>	Water or steam may generate under certain conditions depending on the food being cooked. This is not a fault of the appliance.	Let the oven cool down and than wipe dry with a dishcloth.
<b>Steam coming out from a crack on oven door.</b>		
<b>Water remaining inside the oven.</b>		
<b>Smoke coming out during operation.</b>	When operating the oven for the first time	Smoke comes out from the heaters. This is not a fault. After 2-3 cycles, there will be no more smoke.
	Food on heater.	Let the oven to cool down and clean food residues from the heater.

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>What to Do</b>
<b>When operating the oven burnt or plastic odour coming out.</b>	Plastic or other not heat resistant accessories are being used inside the oven.	At high temperatures, use suitable glassware accessories.
<b>Oven does not heat.</b>	Oven door is open.	Close the door and restart.
	Oven controls not correctly adjusted.	Read the section regarding operation of the oven and reset the oven.
	Fuse tripped or circuit breaker turned off.	Replace the fuse or reset the circuit breaker. If this is repeating frequently, call an electrician.
<b>Oven does not cook well.</b>	Oven door is opened frequently during cooking.	Do not open oven door frequently, if the food you are cooking does not require turning. If you open the door frequently internal temperature drops and therefore cooking result will be influenced.
<b>Internal light is dim or does not operate.</b>	Foreign object covering the lamp during cooking.	Clean internal surface of the oven and check again.
	Lamp might be failed.	Replace with a lamp with same specifications.

## HANDLING RULES

- 1.** Do not use the door and/or handle to carry or move the appliance.
- 2.** Carry out the movement and transportation in the original packaging.
- 3.** Pay maximum attention to the appliance while loading/unloading and handling.
- 4.** Make sure that the packaging is securely closed during handling and transportation.
- 5.** Protect from external factors (Such as humidity, water, etc.) that may damage the packaging.
- 6.** Be careful not to damage the appliance due to bumps, crashes, drops, etc. while handling and transporting and not to break or deform it during operation.

### **Future Handling Procedures**

The product should be stored and carried in its original box. If the original box is not available, the product must be wrapped with bubble wrap or a thick cardboard and tightly taped.

The product door must be taped to the side walls.

Do not put other items on the product and carry it upright.

Do not drop the product during transport and protect it against impacts.

The product should be kept in normal position during transport.

During handling, the accessories of the product should be fixed with a tape in order not to damage the product.



## **RECOMMENDATIONS FOR ENERGY SAVING**

Following details will help you use your product ecologically and economically.

- 1.** Use dark coloured and enamel containers that conduct the heat better in the oven.
  - 2.** As you cook your food, if the recipe or the user manual indicates that pre-heating is required, pre-heat the oven.
  - 3.** Do not open the oven door frequently while cooking.
  - 4.** Try not to cook multiple dishes simultaneously in the oven. You may cook at the same time by placing two cookers on the wire rack.
  - 5.** Cook multiple dishes successively. The oven will not lose heat.
  - 6.** Turn off the oven a few minutes before the expiration time of cooking. In this case, do not open the oven door.
  - 7.** Defrost the frozen food before cooking.
- 

# COMPLIANCE WITH WEEE REGULATIONS AND DISPOSAL OF WASTE PRODUCT

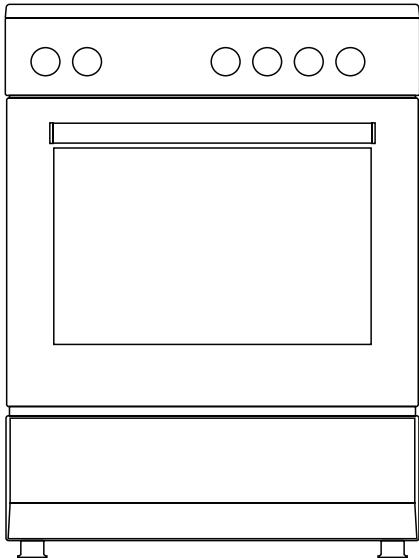
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (Waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the frame work for the return and recycling of used appliances as applicable throughout to the EU.

## PACKAGE INFORMATION

This product was manufactured from recyclable and reusable high quality parts and materials. Therefore, do not dispose of this product with other domestic wastes at the end of its life cycle. Take it to a collection point for electrical and electronic equipment. You can ask your local administration about these collection points. Please help to protect the environment and natural resources by recycling the used products. Before disposing of the product, disconnect the electrical plug for the safety of children and make it inoperable. The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with our national legislation. Do not dispose of the packaging waste with the household waste or other wastes, dispose it to the packaging collection areas specified by local authorities.





# Samostojeća Pećnica

---

Električna

---

50x55 / 50x60 / 60x60 / 60x60 Profesionalna

---

Korisnički priručnik

---



## **Poštovani Kupci,**

Zahvaljujemo što ste nam ukazali povjerenje odabirom ovog proizvoda.

Naš cilj je omogućiti vam optimalnu i učinkovitu primjenu proizvoda koji je proizveden u našim suvremenim postrojenjima u strogim uvjetima zaštite okoliša poštujući sveukupnu kvalitetu.

Preporučujemo vam da pažljivo pročitate korisnički priručnik te da ga trajno čuvate prije upotrebe štednjaka kako bi uređaj dugo godina bio funkcionalan.

**UPOZORENJE:** Ovaj korisnički priručnik može se primijeniti na više modela. Vaš uređaj možda nema neke funkcije navedene u priručniku.

Naši uređaji namijenjeni su za uporabu u kućanstvima. Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Slike u ovom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu.

Ovaj proizvod proizведен je u modernim ekološkim postrojenjima bez štetnog učinka na okoliš.

Funkcije označene s\* su opcionalne.

**„Usklađeno s WEEE uredbom“**

# Sadržaj

Važna upozorenja	75
Električni priključak	86
Opis uređaja	89
Dodatni pribor	90
Tehničke specifikacije	94
Podešavanje uređaja	96
Upravljačka ploča	101
Rukovanje pećnicom	103
Upotreba dijela ploče za kuhanje	110
Funkcije i značajke pripreme hrane	116
Preporuke i upozorenja u vezi s pripremom hrane	117
Tablica vremena pripreme hrane	120
Čišćenje i održavanje	131
Zamjena svjetla pećnice	136
Rješavanje problema	138
Pravila rukovanja	140
Preporuke za uštedu energije	141
Usklađenost s WEEE uredbama i zbrinjavanje otpada	142
Informacije o pakiranju	142

## **VAŽNA UPOZORENJA**

- 1.** Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik. Samo na ovaj način možete se koristiti uređajem na siguran i ispravan način.
- 2.** Instalaciju i popravak uvijek treba izvršiti „**OVLAŠTENI SERVIS**“. Proizvođač neće biti odgovoran za postupke koje izvrši neovlašteni servis.
- 3.** Uvjeti konfiguracije ovog uređaja navedeni su na tipskoj naljepnici ili na pločici s podacima.
- 4.** Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za uporabu u kućanstvu.
- 5. UPOZORENJE: Opasnost od požara, ne stavljajte predmete na površini za kuhanje.**
- 6. UPOZORENJE: Tijekom uporabe uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući.**
- 7. UPOZORENJE: Dostupni dijelovi mogu biti vrući za vrijeme korištenja roštilja. Malu djecu treba držati podalje.**
- 8. UPOZORENJE: Ovaj uređaj namijenjen je samo za kuhanje. Ne smije se koristiti za druge namijene poput zagrijavanja prostorija.**



---

**9. UPOZORENJE:** Opasnost od opeklina zbog jako vruće pare! Dječja koža je osjetljivija na visoke temperature od kože odrasle osobe. Djeca ne smiju otvarati pećnicu dok pećnica radi. Držite djecu podalje od uređaja dok se potpuno ne ohladi i tako izbjegnite opasnost od opeklina.

---

**10. UPOZORENJE:** Nikad ne pokušavajte gasiti požar vodom. Samo isključite napajanje uređaja i tkaninom ili dekom za gašenje požara prekrijte plamen.

---

**11. POZOR:** Postupak pečenja/kuhanja treba nadzirati. Postupak pečenja/kuhanja treba uvi-jek nadzirati.

---

**12. POZOR:** Ako napukne staklo uređaja tada odmah isključite grijač i odspojite uređaj iz izvo-ra napajanja te ne koristite uređaj.

---

**13. OPASNOST OD OPEKLINA:** Kada otvorite vrata pećnice, zakoračite natrag i izbjegnite vruću paru koja izlazi iz otvora pećnice.

---

**14. OPASNOST OD OPEKLINA:** Vruću površinu treba te pustiti neka se ohladi prije zatvaranja poklopca.

---



## **15. OPASNOST OD OPEKLINA: Vruću površinu treba te pustiti neka se ohladi prije zatvaranja poklopca.**

---

**16.** Uređaj nije namijenjen za upravljanje putem vanjskog tajmera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.

---

**17.** Radi sprječavanja pregrijavanja uređaj se ne smije postavljati iza ukrasnih pregrada.

---

**18.** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s fizičkim, slušnim ili mentalnim potешкоćama ili osobe s nedostatkom iskustva ili znanja; sve dok su pod nadzorom ili ako uređaj koriste na siguran način te dok dobivaju informacije u vezi s opasnostima.

---

**19.** Djecu mlađu od 8 godina i kućne ljubimce držite podalje od uređaja tijekom rada.

---

**20.** Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje ako ih se stalno ne može držati pod nadzorom.

---

**21.** Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja osim ako nisu starija od 8 godina i ako nisu pod nadzorom.

---

**22.** Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

---



---

**23.** Ambalažni materijali su opasni za djecu. Ambalažu držite izvan dosega djece.

---

**24.** Na proizvod ne stavljajte predmete koje mogu dohvatiti djeца.

---

**25.** Treba izbjegavati dodirivanje grijača.

---

**26.** Zavjese, zastore od tila, papir ili drugi zapaljivi materijal držite podalje od uređaja prije nego što počnete koristiti uređaj. Ne stavljajte zapaljive materijale u ili na uređaj.

---

**27.** Ručka pećnice nije namijenjena za sušenje kuhinjskih krpa. Ne vješajte na ručku kuhinjske krpe, itd.

---

**28.** Uređaj ne koristite ako ste pod utjecajem lijekova i/ili alkohola jer to može utjecati na vašu sposobnost prosudbe.

---

**29.** Nakon svake upotrebe, provjerite je li uređaj isključen.

---

**30.** Ne rukujte uređajem ako je pokvare ili vidljivo oštećen.

---

**31.** Ne koristite proizvod ako mu je staklo na prednjim vratima napuklo ili uklonjeno.

---

**32.** Korisnik ne smije sam nositi pećnicu.

---



---

**33.** Ne stavljamte teške predmete na otvorena vrata pećnice, jer postoji opasnost od prevrtanja.

---

**34.** Kada su vrata otvorena tada ne postavljajte nikakav težak predmet na vrata i ne dozvolite djeci da sjede na njima. To može izazvati prevrtanje pećnice ili oštećenje šarki vrata pećnice.

---

**35.** Opskrba el. energijom pećnice može se prekinuti tijekom građevinskih radova u domu. Nakon dovršetka radova ponovno spajanje pećnice treba obaviti ovlašteni servis.

---

**36.** Uređaj ne postavljajte na površine prekrivene tepisima. Električni dijelovi će se pregrijati jer ispod njih neće biti ventilacije. To će izazvati kvar uređaja.

---

**37.** Hrana se može prosuditi kada su nožice pećnice demontirane ili se oštete, zato budite pažljivi. Jer mogu nastati tjelesne ozljede.

---

**38.** Neka ventilacijski otvoru budu otvoreni.

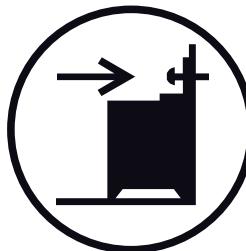
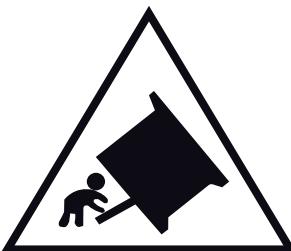
---

**39.** Na površine uređaja koje mogu postati vruće ne stavljamte metalni kuhinjski pribor poput noževa, vilica, žlica.

---



**40. OPASNOST OD PREVRANJA:** Sljedeća postavka uravnoteženja treba biti podešena kako bi se spriječilo prevrtanje uređaja. Pogledajte upute za instalaciju (pogledajte lančani spoj).



## **Načini Zaštite Staklenokeramičke Površine Za Kuhanje**

Staklokeramička površina ne može se razbiti , a donekle je i otporna na ogrebotine. Međutim, kako bi se izbjeglo oštećenje, molimo pridržavajte se sljedećeg:

- 1.** Nikad ne lijevajte hladnu vodu na vrući štednjak.
- 2.** Nemojte stajati na staklokeramičkoj ploči.
- 3.** Nagli pritisak, na primjer, učinak pada posude za sol, može biti kritičan. Stoga, ne postavljajte takve predmete iznad ploča za kuhanje.



**4.** Nakon svake upotrebe, vodite računa da su dno posude za kuhanje i površina zona za kuhanje čisti i suhi.

**5.** Na površini ploče za kuhanje ne gulite povrće. Zrnca pijeska koji ispadaju iz povrća mogu ogrepstiti staklenokeramičku ploču.

**6.** Ne stavljajte zapaljive materijale, poput kartona ili plastike, na pećnicu. Predmeti poput, lima, cinka ili aluminija (kao i aluminijске folije ili prazni vrčevi za kavu) mogu se otopiti na vrućim površinama i tako izazvati oštećenje.

**7.** Vodite računa da u dodir s vrućim zonama za kuhanje ne dođe slatka hrana ili voće. Oni mogu ostaviti mrlje na staklenokeramičkoj površini.



## **Električna Sigurnost**

---

**1. UPOZORENJE: Prije pristupa priključcima prekinite sve opskrbne vodove.**

---

**2. UPOZORENJE: Ako površina napukne, isključite uređaj radi izbjegavanja opasnosti od strujnog udara.**

---

**3.** Proizvod uključite u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem odgovarajućih vrijednosti navedenih u tablici tehničkih specifikacija.

---

**4.** Neka ovlašteni električar podesi uzemljenje opreme. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu zbog korištenja proizvoda koji nije uzemljen u skladu s lokalnim propisima.

---

**5.** Prekidači sklopke pećnice moraju se postaviti tako da ih krajnji korisnik može dohvatiti kada je pećnica instalirana.

---

**6.** Utikač ne dirajte mokrim rukama. Prilikom isključivanja uređaja iz strujne mreže nikad ga ne povlačite za kabel.

---

**7.** Ako koristite električni uređaj, npr. ručni mikser, blizu pećnice, pripazite da vrata pećnice ne uhvate strujni kabel tog uređaja. Izolacija kabela može se oštetiti.

---

---

**8.** Proizvod nikad ne perite prskanjem ili ulijevanjem vode u njega! Postoji opasnost od strujnog udara.

---

**9.** Ne koristite odrezane ili oštećene kabele ili produžne kabele osim originalnog kabela.

---

**10.** Vodite računa da u otvorim u koje se umeće utikač uređaja nema tekućine ili vlage.

---

**11.** Stražnja površina pećnice isto se zagrijava tijekom rada. Električni priključci ne smije dodirivati stražnju površinu, a u protivnom se priključci mogu oštetiti.

---

**12.** Ne zatežite priključne kabele na vrata pećnice i ne provlačite ih preko vrućih površina. Ako se kabel otopi to može izazvati kratki spoj pećnice, pa čak i požar.

---

**13.** Uređaj isključite tijekom postavljanja, održavanja, čišćenja i popravka.

---

**14.** Vodite računa da je utikač čvrsto umetnut u zidnu utičnicu radi izbjegavanja iskri.

---

**15.** Kod pećnice na paru, posuda za vodu ne smije se uranjati u vodu ili prati u perilici posuđa. U protivnom, postoji opasnost od strujnog udara kada se posuda za vodu stavi u pećnicu na paru.

---



---

**16.** Ne koristite parne čistače za čišćenje uređaja jer u protivnom može doći do strujnog udara.

---

**17.** Tijekom čišćenja korisnik ne smije uklanjati otpornike. To može izazvati strujni udar.

---

**18.** Za instalaciju je potrebna višepolarna sklopka koja može isključiti opskrbu el. energijom. Isključivanje opskrbe el. energijom treba se izvršiti pomoću sklopke ili ugrađenog osigurača instaliranog za fiksnu opskrbu el. energijom u skladu s građevinskim propisima.

---

**19.** Proizvod je opremljen s kabelom **tipa „Y“**.

---

**20.** Fiksni priključci spojiti će se na opskrbu el. energijom uz omogućavanje višepolarno isključivanje. Za uređaje s prenaponskom kategorijom manjom od III uređaj za isključivanje treba biti priključen na fiksnu opskrbu el. energijom u skladu s propisima ožičenja.

---

**21.** Mjesto učvršćivanja kabela treba se zaštитiti.

---



## **NAMJENA**

---

- 1.** Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu. Nije dozvoljeno koristiti se uređajem u komercijalne svrhe.
  - 2.** Ovaj proizvod se smije koristiti samo za kuhanje. Ne smije se koristiti za druge namijene poput zagrijavanja prostorija.
  - 3.** Ovaj proizvod ne smije se koristiti za grijanje posuda ispod roštilja, sušenje odjeće ili ručnika vješanjem na ručku ili u svrhu grijanja.
  - 4.** Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu zloupotrebom ili neispravnim rukovanjem.
  - 5.** Pećnica uređaja može se koristiti za odmrzavanje, pečenje, prijevraćanje ili roštiljanje.
  - 6.** Rok trajanja proizvoda kojeg ste kupili je 10 godina. Ovo je razdoblje u kojem proizvođač osigurava rezervne dijelove potrebne za rad proizvoda.
-

## ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK

Ova pećnica treba se ispravno instalirati i priključiti u skladu s uputama proizvođača, a to treba obaviti ovlašteni servis.

**UPOZORENJE:** Električne priključke uređaja treba spojiti s (uzemljenim) utičnicama pri čemu je sustav uzemljenja izvršen u skladu s pravilima.

Kontaktirajte ovlaštenog električara ako ne postoje prikladne utičnice za sustav uzemljenja na mjestu instalacije uređaja. Proizvođač apsolutno nije odgovoran za štete nastale zbog neuzemljene utičnice na koju je priključen uređaj.

Vaš uređaj je u skladu s razredom zaštite I. Utikač pećnice je uzemljen, stoga vodite računa da je utičnica u koju će se uključiti utikač isto tako uzemljena. Utikač treba tako postaviti da je lako dostupan nakon instalacije.

Vaš uređaj je proizveden za napajanje električnom energijom od 220-240 V N AC / 380-415 V 3N AC 50-60 Hz. Vašem uređaju treba osigurati od 40 A za jednu fazu i 3 osigurača od 16 A za tri faze. Ako vaša strujna mreža ne odgovara navedenim specifikacijama kontaktirajte električara ili ovlašteni servis.

Prekidači sklopke uređaja trebaju se postaviti tako da ih krajnji korisnik može dohvatiti kada je pećnica instalirana.

**UPOZORENJE:** Prilikom priključivanja, poduzmite mjere zaštite od nenamjernog uključivanja struje.

**UPOZORENJE:** Strujni kabel ne smije dodirivati vruće dijelove uređaja.

**UPOZORENJE:** Ako je strujni kabel oštećen, taj kabel treba zamijeniti proizvođač ili njegov servis ili drugo kvalificirano osoblje radi izbjegavanja opasnih situacija.

## Dijagram (Skica) Ožičenja

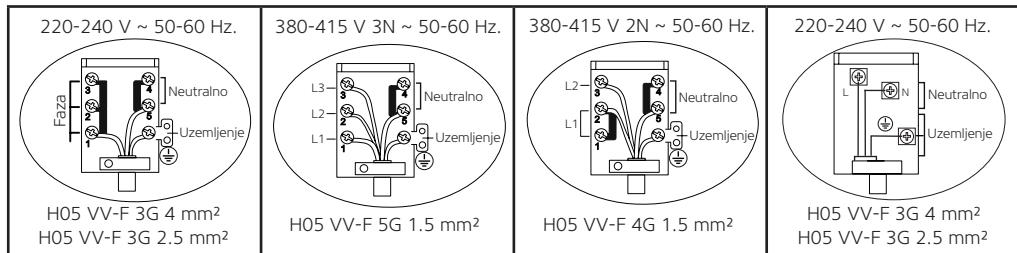
**UPOZORENJE:** Priklučivanje na električnu mrežu uređaja treba obaviti ovlašteno i kvalificirano osoblje. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu koja bi mogla nastati radom neovlaštenih osoba.

**UPOZORENJE:** Neka ovlašteni električar podesi uzemljenje opreme. Tvrтka proizvođača neće biti odgovorna za štetu nastalu zbog korištenja proizvoda koji nije uzemljen u skladu s lokalnim propisima.

**RIZIK OD STRUJNOG UDARA:** Prije izvođenja bilo kakvih radnji na električnom ožičenju, uklonite električni priključak uređaja.

## Dijagram (Skica) Ožičenja

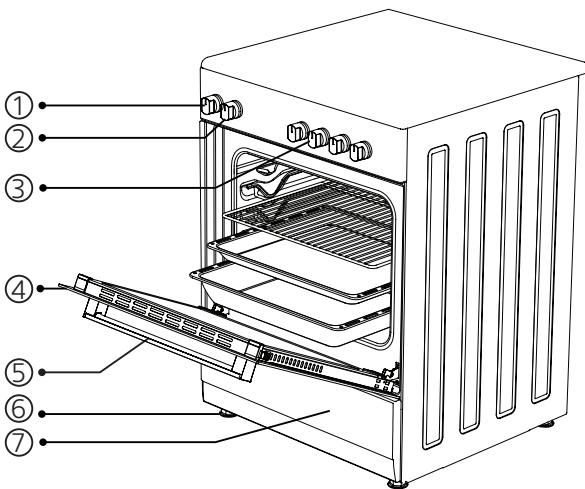
Električne priključke pećnice spojite u skladu s odgovarajućim dijagrameom (skicom) ožičenja.



Napajanje se može razlikovati ovisno o električnom napajanju koje se koristi za uređaj. Snagu električne struje uređaja možete saznati ako pogledate tipsku oznaku ispod stražnjeg poklopca uređaja. Sljedeću tablicu treba uzeti u obzir prilikom promjene napajanja.

Raspon Snage	Vrsta I Veličina Dovodnog Kabela
3680-7359 W	H05VV-F 4G 1.5 mm <sup>2</sup>
3680-.....W	H05VV-F 5G 1.5 mm <sup>2</sup>
3680-5749 W	H05VV-F 3G 2.5 mm <sup>2</sup>
5750-7359 W	H05VV-F 3G 4 mm <sup>2</sup>

# OPIS UREĐAJA (Dodatno)



**1.** Okretni gumb za podešavanje temperature (termostat)

**2.** Okretni gumb funkcije pripreme hrane

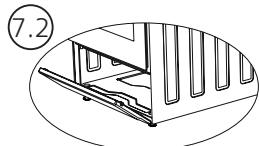
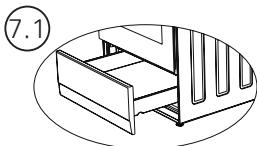
**3.** Okretni gumbi dijela ploče za kuhanje

**4.** Vrata pećnice

**5.** Ručka pećnice

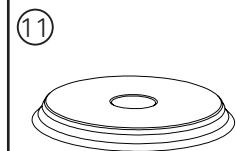
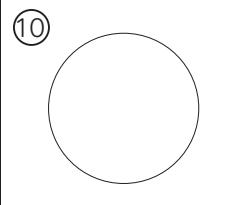
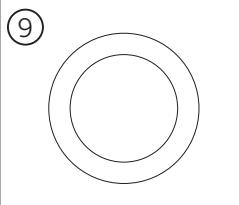
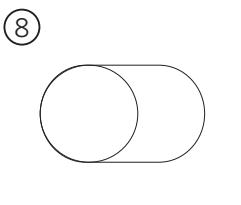
**6.** Plastična nožica

\* **7.** Vrata donjeg odjeljka



**7.1.** Ladica

**7.2.** Vrata koja se mogu otvoriti



\* **8.** Staklokeramički električni grijач (140 / 250 mm)

\* **9.** Staklokeramički električni grijач (120 / 180 mm ili 220 / 300 mm)

\* **10.** Staklokeramički električni grijач (140,180 ili 210 mm)

\* **11.** Električna ploča

**Napomena:** Gornje slike uređaja služe samo kao ilustracija. Slika uređaja može se razlikovati ovisno o opciji. Uzmite u obzir samo svoj uređaj.

## \* PRIBOR (Dodatno)



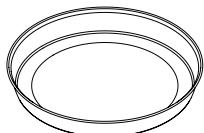
### Duboki pladanj

Koristi se za slastice, velika pečenja, gulaše. Za torte, zamrznuta jela i mesna jela, možete je koristiti kao spremnik za prikupljanje masnoće u slučaju izravnog pečenja na roštilju.



### Standardni pladanj / standardni pladanj

Koristite je za kolače (keksiće, biskvite, itd.) i za smrznutu hranu.



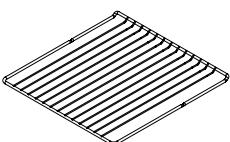
### Unutrašnjost pećnice

Koristi se za slastice i smrznutu hranu.



### Pladanj za sušenje / friteza na vrući zrak

Funkcija sušenja i friteza na vrući zrak koriste se za pripremu hrane. Postavite standardni pladanj ispod pladnja friteze na vrući zrak kako biste skupili ulje koje kapa tijekom pripreme hrane. Dodaje malo vode u standardni pladanj za lakše čišćenje.



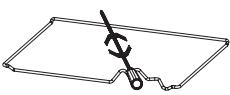
### Žičana rešetka za roštilj

Koristi se za pečenje ili odlaganje zamrznute hrane ili hrane koja se treba ispržiti ili ispeći na željenoj razini držača.



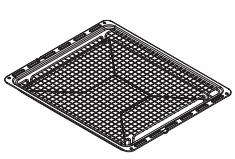
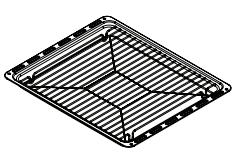
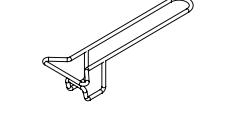
### Teleskopska vodilica

Zahvaljujući teleskopskoj vodilici posude i žičane rešetke mogu se lako pričvrstiti ili izvaditi.



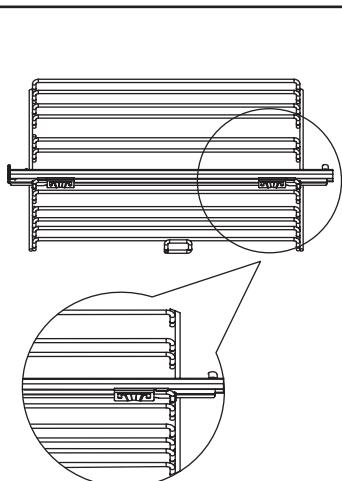
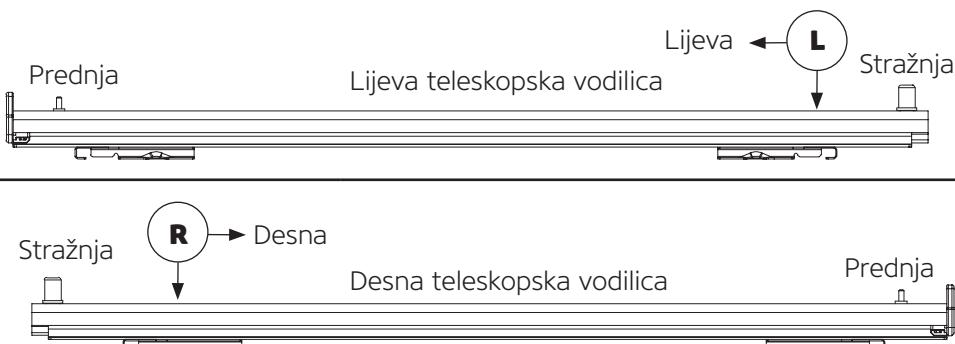
### Ražanj za pile

Koristi se za hranu koju treba peći okretanjem.

	<b>Pladanj za pečenje slanine na roštilju</b> Stavite slaninu u pladanj za pečenje na roštilju. Hranu koja se lijepi tijekom pripreme treba pripremati u pladnju za pečenje slanine na roštilju. To sprječava da hrana dođe u dodir s posudom i zalijepi se za nju.
	<b>Žičana rešetka roštilja unutar posude</b> Žičanu rešetku roštilja stavite unutar pladnja. Hrana koja se može zalijepiti za vrijeme pečenja, poput bifteka, stavlja se na žičanu rešetku roštilja unutar posude. To sprječava da hrana dođe u dodir s posudom i zalijepi se za nju.
	<b>Zaštita od prskanja (ploča za zaštitu od topline)</b> Sprječava da temperatura pećnice dođe u kontakt sa zidom.
	<b>Ručka posude za pečenje</b> Koristi se za hvatanje vrućih posuda za pečenje.

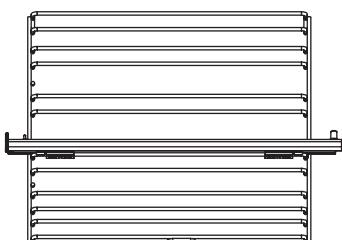
## \* Teleskopske Vodilice

Teleskopske vodilice omogućuje vam lako povlačenje pladnja i unutarnjeg roštilja.



Teleskopske vodilice, koje se isporučene kao pribor, mogu se lako montirati na bočni žičani držač s dvije kvačice. Kako postoje lijeve i desne vodilice, pazite koju vodilicu postavljate na koju stranu. Provjerite oznaku desno (**R**) i lijevo (**L**) na vodilicama.

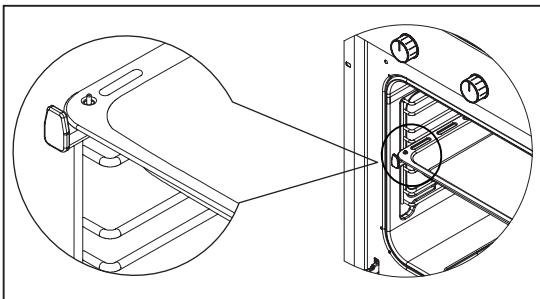
Naša preporuka za instalaciju je da potpuno izvadite bočne žičane držače iz pećnice i postavite teleskopske vodilice na bočne žičane držače na ravnoj površini. Teleskopsku vodilicu postavite na gornji od dva držača. Vodilice se mogu lako montirati i razmontirati. Kada podesite položaj lijeve i desne teleskopske vodilice, pritisnite ih dok se ne umetnu u bočne žičane držače.



Provjerite jesu li vodilice potpuno umetnute ili nisu tako da pogledate iza žičanog držača.

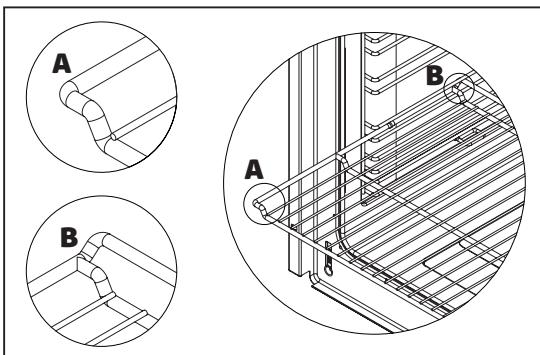
Nakon postavljanja teleskopskih vodilica, ponovno montirajte žičane držače na pećnicu. Žičanu rešetku roštilja ne koristite ispod žičane rešetke na koju se pričvršćena teleskopska vodilica.

## Ispравно Postavljanje Pladnja Ili Žičane Rešetke Na Teleskop-sku Vodilicu



Zahvaljujući teleskopskoj vodilici posude ili žičana rešetka roštilja mogu se lako umetnuti i izvaditi. Kada koristite pladanj ili žičanu rešetku roštilja s teleskopskom vodilicom, pripazite da zataci na stražnjoj strani teleskopske vodilice budu naslonjeni na stražnjoj strani pladnja ili žičane rešetke roštilja.

## Uporaba Žičane Rešetke Roštilja



Važno je ispravno staviti žičani držać roštilja ili posudu na žičane držace i ispravno postaviti roštilj i/ili pladanj na držać.

Ispravno postavljanje prikazano je na susjednoj slici.

Rešetku roštilja ili posudu postavite između dva držača i vodite računa da su u ravnoteži prije nego što na njih stavite hanu.

**Napomena:** Žičanu rešetku roštilja ne koristite ispod žičane rešetke na koju se pričvršćena teleskopska vodilica.

# TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Funkcije	50x55	50x60	60x60			
Vanjska širina	500 mm	500 mm	600 mm			
Vanjska dubina	565 mm	630 mm	630 mm			
Vanjska visina	Min. 825 mm / Max. 900 mm					
Snaga svjetla	15-25 W					
Donji grijач	1000 W	1000 W	60 Litres	80 Litres		
			1200 W	1200 W		
Gornji grijач	800 W	800 W	1000 W	1200 W		
Turbo grijач	-----	1800 W	2200 W	1800 W		
Roštilji	1500 W	1500 W	2000 W	Mali roštilj		
				1200 W		
Ulagani napon	220-240 V AC / 380-415 V AC 50-60 Hz.					
	1200 W					
* Vitrokeramički električni grijач od 140 mm	1200 W					
* Vitrokeramički električni grijач od 180 mm	1700 / 1800 W					
* Vitrokeramički električni grijач od 210 mm	2400 W					
* Vitrokeramički električni grijач od 120 / 180 mm	1700 W					
* Vitrokeramički električni grijач od 140 / 250 mm	1800 W					
* Staklokeramički električni grijач od 220 / 300 mm	2400 W					
* Električna ploča od 80 mm	450 W					
* Električna ploča od 145 mm	1000 W					
* Električna ploča od 180 mm	1500 W					
* Brza električna ploča od 145 mm	1500 W					
* Brza električna ploča od 180 mm	2000 W					
* Električna ploča od 220 mm	2000 W					



**UPOZORENJE:** Kod izmjene koju treba izvršiti ovlašteni servis treba uzeti u obzir tablicu tehničkih specifikacija i tablicu ubrizgivača. Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakve probleme koji nastaju zbog neispravne izmjene.

**UPOZORENJE:** Zbog povećanja kvalitete proizvoda tehničke specifikacije mogu se izmijeniti bez prethodne obavijesti.

**UPOZORENJE:** Navedene vrijednosti s oznakama na uređaju ili u isporučenoj dokumentaciji uređaja su laboratorijska očitanja u skladu s važećim standardima. Ove vrijednosti mogu se razlikovati ovisno u uvjetima rada i okoliša.



## **PODEŠAVANJE UREĐAJA**

Provjerite je su li električne instalacije ispravne kako bi uređaj ispravno radio. Ako električne instalacije nisu prikladne nazovite električara instalaciju kako bi podesili potrebno.

**UPOZORENJE:** Proizvođač neće biti odgovoran za postupke koje izvrše neovlaštene osobe.

**UPOZORENJE:** Kupac je odgovoran za pripremu mesta postavljanja uređaja te za pripremu električnih instalacija.

**UPOZORENJE:** Tijekom instalacije proizvoda trebate se pridržavati pravila lokalnih propisa u vezi s električnim instalacijama.

**UPOZORENJE:** Provjerite postoje li oštećenja na uređaju prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

**UPOZORENJE:** Neka ventilacijski otvori budu otvoreni.

**UPOZORENJE:** Tijekom instalacije potrebno je nositi odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu i pridržavati se važećih sigurnosnih propisa.

## **Ispравно Mjesto Instaliranja**

Noge uređaja ne smiju se postavljati na mekane površine, poput tepiha. Proizvod se treba postaviti na čvrstu površinu. Kuhinjski pod treba biti izdržljiv tako da može podnijeti težinu uređaja i drugog kuhinjskog posuđa koje će se koristiti na pećnici.

Uređaj se treba koristiti tako da se ostavi slobodan prostor od minimalno 400 mm iznad površine gornje ploče za kuhanje te 50 mm bočno između kuhinjskih elemenata.

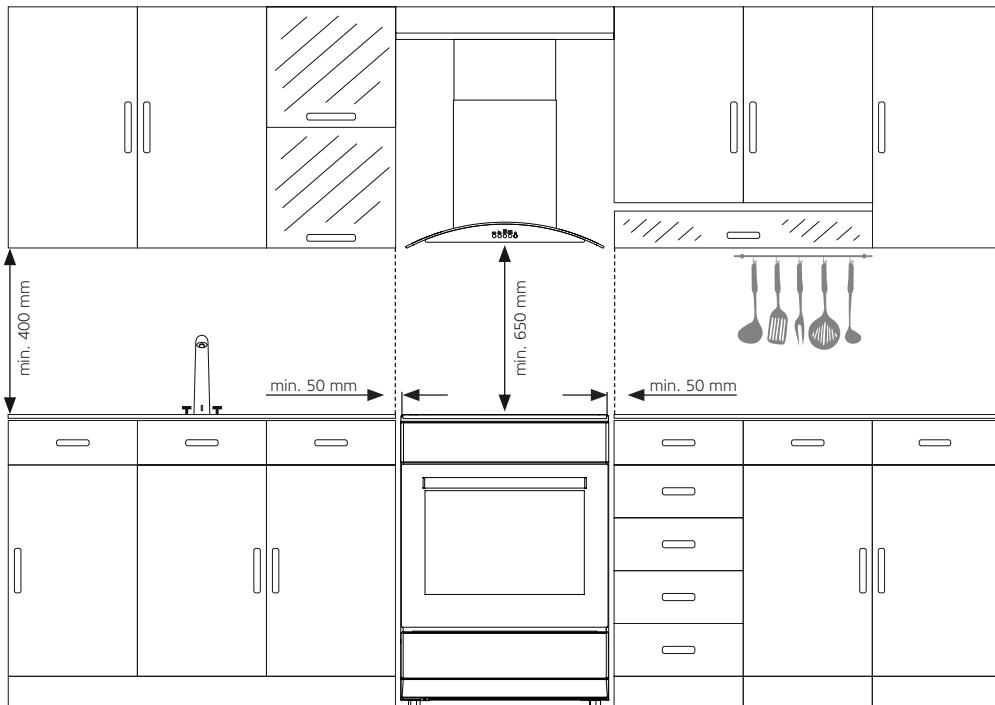
Uređaj je prikladan za korištenje na bočnim zidovima, bez potpore, ili za instaliranje u kuhinjski ormarić. Ako je iznad uređaja postavljena napa ili aspirator tada se trebate pridržavati uputa proizvođača u vezi s visinom montaže (min. 650 mm).

Uređaj se može postaviti pored zidova kuhinje, kuhinjskog namještaja ili proizvoda bilo koje veličine i to iza njih ili pored jedne strane. Kuhinjski namještaj u neposrednoj blizini proizvoda trebao bi biti iste veličine ili manji od proizvoda.

Potrebno je ostaviti najmanje 2 cm razmaka između proizvoda i zida za cirkulaciju zraka.

## Ispравна Instalacija

Za točnu instalaciju, pridržavajte se dimenzija navedenih na slici ispod.



**UPOZORENJE:** Kuhinjski elementi pored uređaja trebaju biti otporni na visoke temperature (minimalno 100 °C).

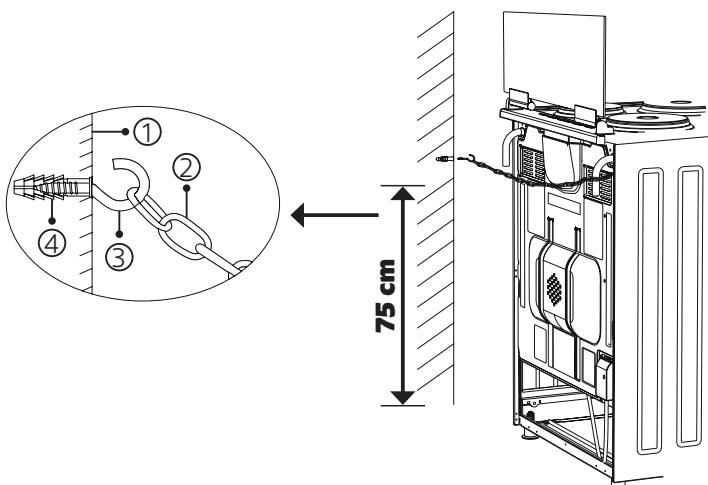
**UPOZORENJE:** Uređaj ne postavljajte blizu hladnjaka ili zamrzivača. Toplina koju uređaj emitira povećava potrošnju energiju uređaja za hlađenje.

**UPOZORENJE:** Ne koristite vrata i/ili ručke za podizanje ili premještanje uređaja.

## \* Lančani Spoj

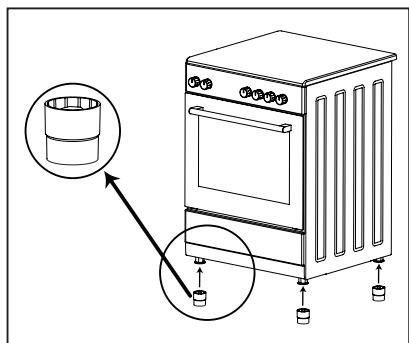
Kako biste osigurali sigurnu uporabu uređaja, prije uporabe ga morate učvrstiti i tako spriječiti prevrtanje. Vijak s kukom koji ste dobili s uređajem čvrsto pričvrstite tiplom u kuhinjski zid. Pripazite je li kuka dobro pričvršćena za zid. Zatim na vijak s kukom pričvrstite sigurnosni lanac.

Sigurnosni lanac treba biti što kraći kako bi se spriječilo prevrtanje pećnice na stranu ili naprijed.



- 1. Kuhinjski zid
- 2. Sigurnosni lanac
- 3. Vijak s kukom
- 4. Tipl

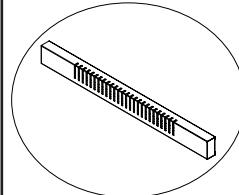
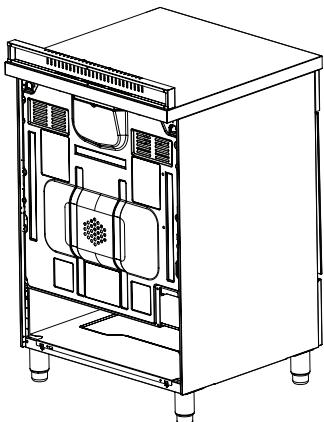
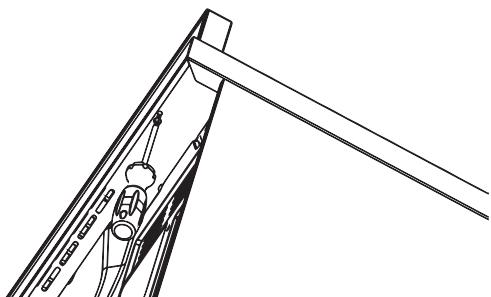
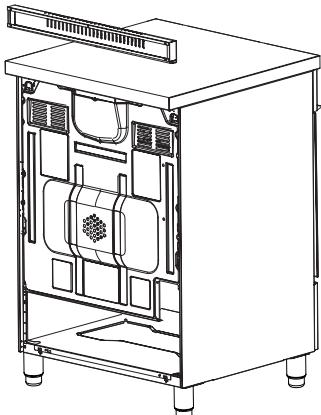
## \* Postavljanje Nastavka Za Noge Pećnice



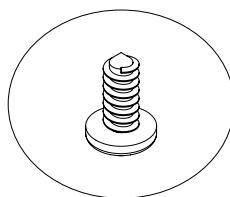
Kao što je prikazano na slici, postavljanje nastavka za noge pećnice obavlja se tako da ih se zavrne na noge pećnice.

**Napomena:** Nastavci za noge pećnice povećavaju visinu pećnice.

## \* Postavljanje Zaštite Od Prskanja (Ploče Za Zaštitu Od Topline) Profesionalne Pećnice 60x60



**1**



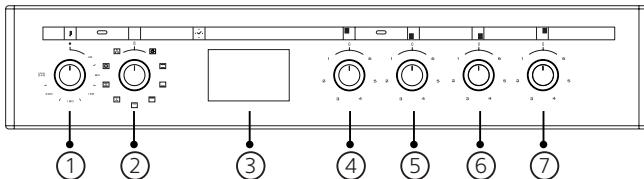
**2**

Poravnajte otvore za montažu zaštite od prskanja (ploče za zaštitu od topoline) **(1)** s otvorima na uređaju.

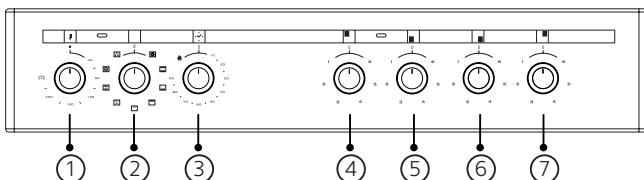
Zatim zategnjite vijke **(2)** u otvore za montažu zaštite od prskanja (ploče za zaštitu od topoline) **(1)** pomoću odgovarajućeg odvijača.

Ako postupak obavite obrnutim redoslijedom, tada možete ukloniti zaštitu od prskanja (ploču za zaštitu od topoline)).

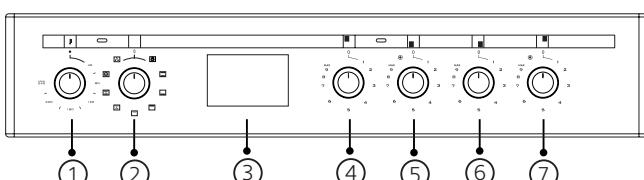
# UPRAVLJAČKA PLOČA



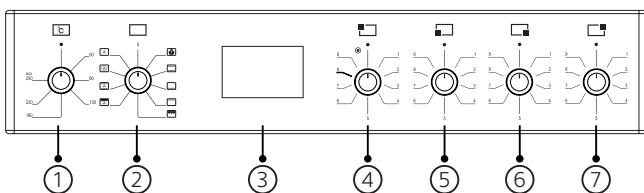
1. Okretni gumb za podešavanje temperature (termostat)
2. Okretni gumb funkcije pripreme hrane
- \* 3. Digitalni mjerac vremena (tajmer)
4. Ljeva stražnja zona električne ploče
5. Ljeva prednja zona električne ploče
6. Desna prednja zona električne ploče
7. Desna stražnja zona električne ploče



1. Okretni gumb za podešavanje temperature (termostat)
2. Okretni gumb funkcije pripreme hrane
- \* 3. Mehanički mjerac vremena (tajmer)
4. Ljeva stražnja zona električne ploče
5. Ljeva prednja zona električne ploče
6. Desna prednja zona električne ploče
7. Desna stražnja zona električne ploče

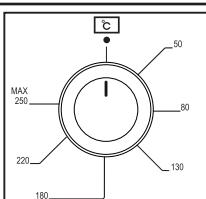
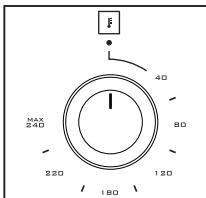


1. Okretni gumb za podešavanje temperature (termostat)
2. Okretni gumb funkcije pripreme hrane
- \* 3. Digitalni ili mehanički mjerac vremena (tajmer)
4. Ljeva stražnja zona električne ploče
5. Ljeva prednja zona električne ploče
6. Desna prednja zona električne ploče
7. Desna stražnja zona električne ploče



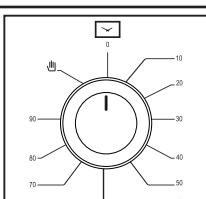
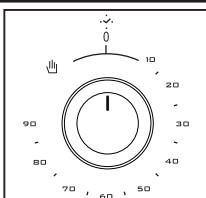
**UPOZORENJE:** Gornja upravljačka ploča služi samo kao ilustracija. U obzir trebate uzeti upravljačku ploču na svom uređaju.

## Okretni Gumb Za Podešavanje Temperature (Termostat)



Koristi se za određivanje vremena pripreme jela koje se peče u pećnici. Nakon što hranu (jelo) stavite u pećnicu možete podešiti željenu temperaturu okretanjem okretnog gumba. Svjetlo termostata prestaje svijetliti kada pećnica postigne podešenu temperaturu. Pogledajte tablicu vremena pripreme hrane za temperature pripreme hrane različitih jela.

## \* Okretni Gumb Mehaničkog Mjerača Vremena (Tajmera)



Koristi se za određivanje razdoblja pripreme hrane u pećnici. Kada istekne podešeno vrijeme, isključuje se napajanje grijača te ćeće začuti zvučni signal upozorenja. Okretanjem okretnog gumba mehaničkog mjerača vremena (tajmera) podešava se vrijeme pripreme hrane na željeno vrijeme između 0-90 minuta. Za vrijeme priprema pogledajte gumb tablicu vremena pripreme hrane.

## Ručni Načini Pripreme Hrane



**Napomena:** Kod ručnog načina pripreme hrane, vrijeme pripreme hrane prati korisnik.

# RUKOVANJE PEĆNICOM

## Početno Rukovanje Pećnicom

Nakon što se obavili obavezno priključivanje pećnice u skladu s uputama trebate obaviti sljedeće prije prve upotrebe:

**1.** Izvadite naljepnice i dodatni pribor pričvršćen unutar pećnice. Ako postoji zaštitna folija s prednje strane uređaja tada je uklonite.

**2.** Obrišite unutrašnjost pećnice s mokrom krpom i uklonite prašinu i ostatke ambalaže. Unutrašnjost pećnice treba biti prazna. Spojite uređaj na struju.

**3.** Okretni gumb za podešavanje temperature podesite na najveću temperaturu i rukujte pećnicom 30 minuta sa zatovrenim vratima. U međuvremenu se može pojaviti lagani dim i miris, to je normalna situacija.

**4.** Nakon što se pećnica ohladila, obrišite unutrašnjost pećnice toplo vodom i blagim deterdžentom te je osušite čistom krpom. Sada možete koristiti pećnicu.

**5.** Ako pećnica ima funkciju pripreme hrane uz pomoć pare, izvadite posudu za vodu iz pećnice. Dobro protresite posudu za vodu prije upotrebe deterdženta.

## Normalno Rukovanje Pećnicom

**1.** Za početak pripreme hrane, koristite okretni gumb za kontrolu temperature i podesite temperaturu na kojoj želite pripremati hranu, ovisno o vrsti hrane, a zatim okretni gumb za kontrolu funkcije pripreme hrane i podesite željenu funkciju pripreme hrane.

**2.** Možete podesiti željeno vrijeme kuhanja pomoću okretnog gumba mehaničkog mjerača vremena (tajmera) u modelima koji imaju mehanički mjerač vremena (tajmer). Kada istekne podešeno vrijeme isključuje se napajanje grijača te ćete začuti zvučni signal upozorenja.

**3.** Kod modela s digitalnim mjeračem vremena (tajmerom), nakon isteka vremena pripreme hrane u skladu s informacijama koje ste unijeli, mjerač vremena (tajmer) isključuje grijače i emitira zvučni signal.

## \* VENTILATOR

Tijekom rada pećnice, ventilator treba izbaciti višak pare i spriječiti pregrijavanje uređaja. Ovo je potrebno kako bi se osigurao dobar rad uređaja i dobra priprema hrane.

Ventilator nastavlja s radom i nakon završetka pečenja. Nakon završetka hlađenja ventilator će se automatski isključiti.

### **Uporaba Roštilja**

**1.** Kada roštilj postavite na najgornji držač tada hrana na roštilju ne smije dodirivati roštilj.

**2.** Prilikom roštiljanja možete prethodno zagrijati pećnicu na 5 minuta. Ako je potrebno, hranu možete okrenuti na drugu stranu.

**3.** Hrana treba biti na sredini roštilja radi maksimalnog protoka zraka u pećnici.

### **Uključivanje Roštilja;**

**1.** Okretni gumb funkcije postavite iznad simbola roštilja.

**2.** Zatim, podesite na željenu temperaturu roštilja.

### **Isključivanje Roštilja;**

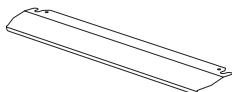
Okretni gumb funkcije podesite na položaj isključeno.

**UPOZORENJE:** Prilikom pečenja na roštilju držite vrata pećnice zatvorena.

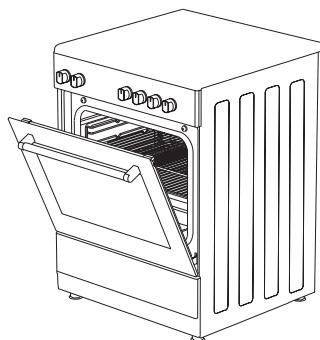
## \* Koristite Zaštitnu Ploču

Zaštitna ploča namijenjena je zaštiti upravljačke ploče i okretnih gumba kada je pećnica u načinu rada pečenja na roštilju i kada su vrata pećnice otvorena. Kada je pećnica u načinu rada pečenja na roštilju, zaštitna ploča (pogledajte sliku 1) treba se koristiti kako bi se spriječilo da toplina ošteti upravljačku ploču i okretnе gume.

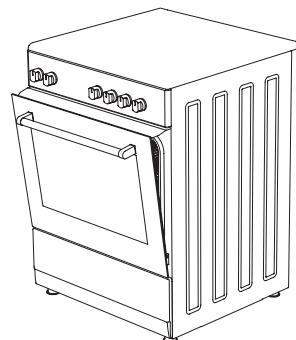
Otvorite prednja staklena vrata pećnice (pogledajte sliku 2). Stavite zaštitnu ploču i lagano zatvorite vrata i pričvrstite zaštitnu ploču (pogledajte sliku 3).



Slika 1



Slika 2



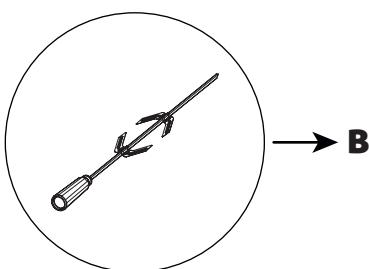
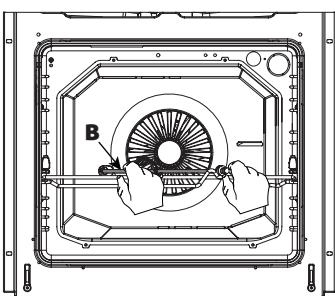
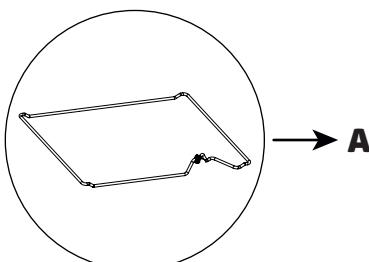
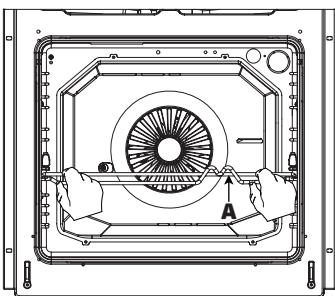
Slika 3

**UPOZORENJE:** Zaštitna ploča namijenjena je upotrebi kada su vrata otvorena.

## \* Koristite Za Pečenje Piletine

**UPOZORENJE:** Ne zaboravite ukloniti plastičnu ručku s ražnja okretanjem, prije zatvaranja vrata pećnice.

Na ražanj nabodite cijelu perad. Da biste pekli zdravo na žaru, centrirajte i pričvrstite perad na ražanj (**B**) pomoću kukica za pričvršćivanje koje se nalaze s obje strane ražnja (**B**). Ražanj stavite na (**B**) na žicu za pečenje (**A**) i stavite je u pećnicu i pripazite je li kraj ražnja (**B**) postavljen u komoru motora ražnja.



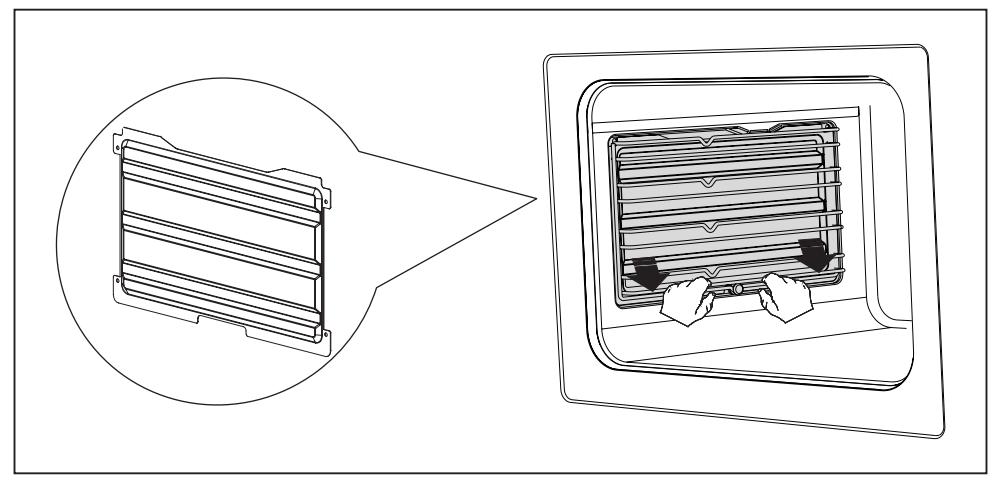
Nakon zatvaranja vrata podesite pećnicu na položaj roštilja (  ) i podesite temperaturu termostata na najveću razinu temperature pomoću gumba za podešavanja temperature. Kako bi se prikupilo ulje koje proljeva tijekom pečenja, na bazu stavite pladanj. Dodaje malo vode u pladanj za lakše čišćenje.

## \* KATALITIČKA PLOČA

Nalazi se iza žičanih držača pećnice, na lijevoj i desnoj stijenci otvora pećnice. Katalitička ploča uklanja neugodni miris i osigurava najbolje rezultate korištenja pećnice. S vremenom mirisi ulja i hrane prodiru u emajlirane stijenke pećnice i grijajuća. Katalitička ploča upija mirise hrane i uja te ih spaljuje tijekom pečenja i tako čisti pećnicu.

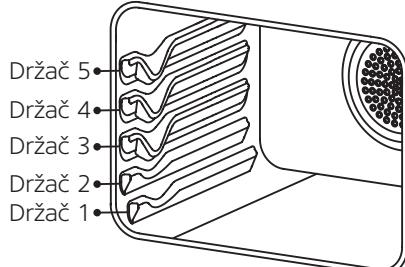
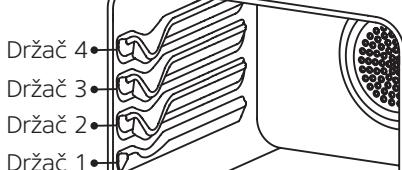
### Odspajanje Katalitičke Ploče

Za uklanjanje katalitičke ploče prvo uklonite žičane držače. Kada ste uklonili žičane držače, katalitička ploča bit će slobodna. Preporučuje se zamijeniti katalitičku ploču svake 2-3 godine.



# POLOŽAJI DRŽAČA

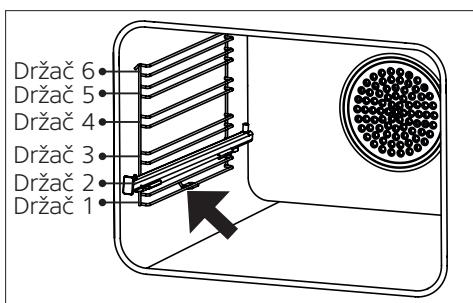
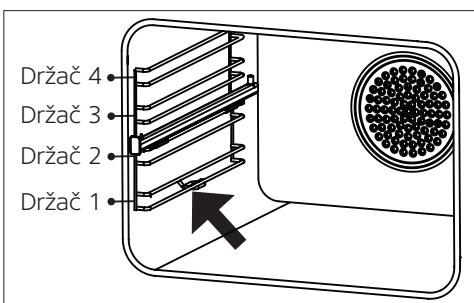
## Standardni Položaji Držača



**Napomena:** Standardnih držača može biti 4 ili 5 ovisno o konfiguraciji pećnice. Pažnju обратите na standardne držače pećnice.

Položaji žičanih držača prikazani su na slici. Na donji ili gornji žičani držač možete staviti dublje posude ili standardnu posudu.

## \* Položaji Žičanih Držača



**Napomena:** Ovisno o konfiguraciji pećnice, može biti 4 ili 6 žičanih držača. Pažnju obratite na žičane držače pećnice.

Jako je važno da žičane držače ispravno postavite u pećnicu. Položaji žičanih držača prikazani su na slici. Na donju ili gornji žičani držač možete staviti dublje posude ili standardnu posudu.

## Postavljanje I Uklanjanje Žičanih Držača

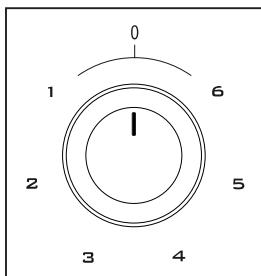
Pritisnite spojke prikazane sa strelicama na gornjim slikama, prvo uklonite donju, a zatim gornju stranu žičanog držača. Za postavljanje žičanih držača obrnite postupak uklanjanja žičanih držača.

## UPOTREBA DIJELA PLOČE ZA KUHANJE

### \* Električna (Ploča Za Kuhanje) Zona Za Kuhanje

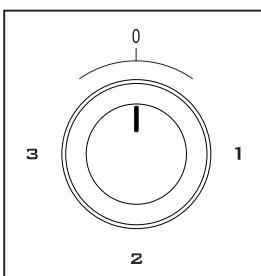
**UPOZORENJE:** Razine snage mogu se razlikovati ovisno o opciji vašeg uređaja.

#### Ako Razina Snage Uključuje 6 Stupnjeva



Možete rukovati okretnim gumbom na upravljačkoj ploči električne zone za kuhanje i okretnuti ga na željenu razinu. Okretanjem okretnog gumba na upravljačkoj ploči električne zone za kuhanje u položaj isključeno ( 0 ), možete zau staviti rad.

#### Ako Razina Snage Uključuje 3 Stupnja



Možete rukovati okretnim gumbom na upravljačkoj ploči električne zone za kuhanje i okretnuti ga na željenu razinu. Okretanjem okretnog gumba na upravljačkoj ploči električne zone za kuhanje u položaj isključeno ( 0 ), možete zau staviti rad.

Razina topline električne zone za kuhanje (ploča za kuhanje) navedene su u tablici.

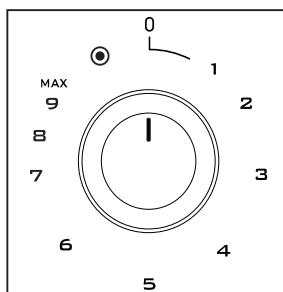
<b>Električna Zona Za Kuhanje (Ploča Za Kuhanje)</b>	<b>Razina 1</b>	<b>Razina 2</b>	<b>Razina 3</b>	<b>Razina 4</b>	<b>Razina 5</b>	<b>Razina 6</b>
Ø80 mm	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 mm	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 mm	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 mm brzo	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 mm brzo	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 mm	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 mm	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 mm brzo	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 mm brzo	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Ø220 mm	220 W	350 W	560 W	910 W	1460 W	2000 W

Kada se koriste električne zone za kuhanje (ploče za kuhanje), rukujte njima dok su prazne 5 minuta na najvećoj temperaturi. Ovo će ukloniti se ostatke iz proizvodnje. U međuvremenu se može pojaviti lagani dim i neugodni miris. To je normalno i ne predstavlja kvar u proizvodnji.

## \* Električna (Staklokeramička) Zona Za Kuhanje

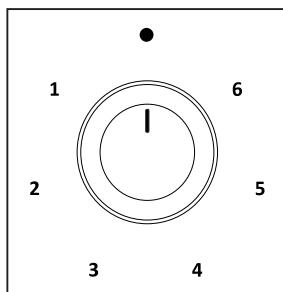
**OPREZ:** Razine snage mogu se razlikovati ovisno o opciji vašeg uređaja.

### Ako Razina Snage Uključuje 9 Stupnjeva



Možete rukovati okretnim gumbom na upravljačkoj ploči električnog grijaca i okrenuti ga na željenu razinu. Okretanjem okretnog gumba na upravljačkoj ploči električnog grijaca u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu u položaj isključeno ( 0 ) možete zaustaviti rad.

### Ako Razina Snage Uključuje 6 Stupnjeva



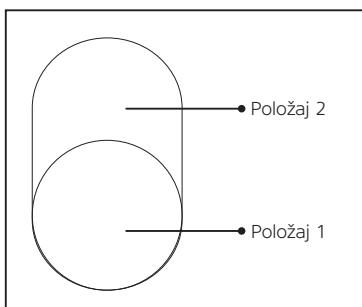
Možete rukovati okretnim gumbom na upravljačkoj ploči grijaca i okrenuti ga na željenu razinu. Okretanjem okretnog gumba na upravljačkoj ploči električnog grijaca u položaj isključeno ( ● ), možete zaustaviti rad.

Razina topline staklokeramičkih električnih zona za kuhanje navedene su u tablici.

<b>Električne zone za kuhanje (staklokeramičke)</b>	<b>Razina 1</b>	<b>Razina 2</b>	<b>Razina 3</b>	<b>Razina 4</b>	<b>Razina 5</b>	<b>Razina 6</b>	<b>Razina 7</b>	<b>Razina 8</b>	<b>Razina 9</b>	<b>Maks.</b>
140 mm	130 W	206 W	350 W	500 W	850 W	1200 W	---	---	---	---
180 mm Prespojnik	180 W	470 W	790 W	850 W	1230 W	1700 W	---	---	---	---
180 mm Regulator	1800 W	---								
210 mm Prespojnik	800 W	1600 W	2400 W	---	---	---	---	---	---	---
210 mm Regulator	2400 W	---								
140/250 mm	1000 W	1800 W								
120/180 mm	700 W	1700 W								

Kada se staklokeramičke električne zone za kuhanje (ploče za kuhanje) koriste po prvi put, rukujte njima dok su prazne 5 minuta na najvećoj temperaturi. Ovo će ukloniti se ostatke iz proizvodnje. U međuvremenu se može pojaviti lagani dim i neugodni miris. To je normalno i ne predstavlja kvar u proizvodnji.

## Upotreba Višestrukih Staklokeramičkih Zona Za Kuhanje

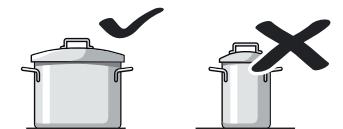


Višestruke zone za kuhanje omogućuju kuhanje s posudama različitog promjera na istoj zoni za kuhanje. Kada se rukuje zonama za kuhanje, unutarnji dio za kuhanje radi prvi.

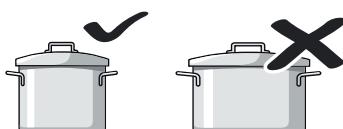
Okrenite okretnu gumb u smjeru kazaljke na satu i promijenite aktivni promjer višestruke vitrokeramičke zone za kuhanje. Čim se zona za kuhanje promijeni, začut će se zvuk „klik“.

**Napomena:** Dvije različite zone za kuhanje višestrukih staklokeramičkih zona za kuhanje ne radi samostalno.

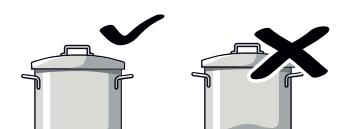
## Upotreba Ispravne Posude



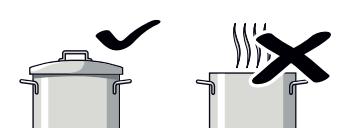
Koristite posude odgovarajuće veličine za svaku zonu kuhanja. Ne koristite male posude za veliku zonu kuhanja. Ne stavljajte loce veće od promjera zone kuhanja.



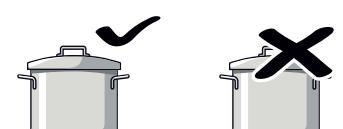
Ne koristite posude s konveksnim ili konkavnim dnom. Takva se posuda može prevrnuti. Koristite samo posude s ravnim dnom.



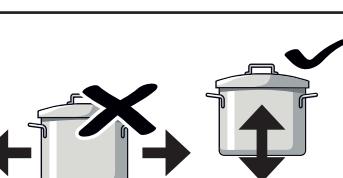
Ne kuhajte bez poklopca ili ako je poklopac samo djelomično zatvara posudu. Tako se gubi energija. Hrana koja prska i izljeva se može oštetiti površinu ploče za kuhanje i izazvati požar.



Centrirajte posudu točno iznad zone kuhanja.



Kada želite staviti lonac na drugu zonu kuhanja, ne kližite s njim, već ga podignite i stavite na željenu zonu kuhanja. Izbjegavajte udarce na područje za kuhanje i ne stavljajte utege na njega.



Ne koristite istovremeno dva izvora topline za zagrijavanje posude. Ako kuhate duže vrijeme, izbjegavajte koristiti lim za pečenje i glinene kuhinjske posude.

## \* FUNKCIJE I ZNAČAJKE PRIPREME HRANE

	Donji i gornji grijач rade zajedno. Hrana se istovremeno zagrijava prema dolje i prema gore. Ovaj program može se koristiti za pečenje hrane poput kolača, pizza, biskvita i kolačića. Za pečenje koristite jednu ladicu.
	Donji grijач, gornji grijач i ventilator rade zajedno. Vrući zrak ravnomjerno je raspoređen i brzo prolazi kroz unutrašnjost pećnice pomoću ventilatora. Prikladno za pečenje hrane poput kolača, keksa, lazanja: mesa. Za pečenje koristite jednu ladicu.
	Program turbo i ventilator rade zajedno. Prikladno za pečenje na različitim razinama držača.
	Roštilj radi. Koristi se za pečenje mesa poput odrezaka i ribe. Za roštilj, stavite hranu na roštilj, a roštilj na gornji držač (pogledajte položaje držača). Postavite posudu na donju rešetku i u nju sipajte vodu tijekom roštiljanja.
	Program roštilja i ventilator rade zajedno. Vrući zrak ravnomjerno je raspoređen i brzo prolazi kroz unutrašnjost pećnice pomoću ventilatora. Koristi se za pečenje mesa poput odrezaka i ribe. Za roštilj, stavite hranu na roštilj, a roštilj na gornji držač (pogledajte položaje držača). Postavite posudu na donju rešetku i u nju sipajte vodu tijekom roštiljanja.
	Gornji grijач i postavka ražnja za piletinu rade zajedno. Koristi se za hranu koju treba peći okretanjem.
	Gornji grijач radi. Koristite ga za grijanje ili pečenje malih komada hrane.
	Donji grijач radi. Odaberite ovaj program pri kraju vremena pečenja ako je želite zapeći i donji dio hrane. Također, ova funkcija se koristi za čišćenje parom. (pogledajte čišćenje parom)
	Pećnica se nije zagrijala. Rade samo ventilator i svjetlo. Prikladno za odmrzavanje zamrzнуте hrane.
	Donji grijач i ventilator rade zajedno. Vrući zrak ravnomjerno je raspoređen i brzo prolazi kroz unutrašnjost pećnice pomoću ventilatora. Koristite za pečenje hrane poput voćnih kolača, itd.
	Pećnica se nije zagrijala. Rade samo ventilator i svjetlo. Prikladno za odmrzavanje zamrzнуте hrane.
	Koristi se za osvjetljenje pećnice. Svjetlo radi automatski za sve funkcije pripreme hrane.

**UPOZORENJE:** Funkcije pripreme hrane možda nisu jednake kod svih modela. Pažnju obratite na funkcije pripreme hrane pećnice.

## **PREPORUKE I UPOZORENJA ZA PRIPREMU HRANE**

Informacije o vrstama hrane koju smo testirali u našim laboratorijima i vrijednosti pripreme koje smo odredili možete pronaći u tablicama u nastavku. Vrijeme pečenja može se razlikovati ovisno o naponu, kvaliteti, količini sastojaka koji će se peći te temperaturi. Jela koja pripremate u skladu s ovim vrijednostima možda neće biti po vašem ukusu. Možete otkriti druge vrijednosti eksperimentirajući i tako postići drukčije okuse i rezultate koji su više po vašem ukusu.

**UPOZORENJE:** Kuhanje krutih masti ili tekućeg ulja na uređaju bez nadzora je opasno i može izazvati požar.

**UPOZORENJE:** Kada hranu stavite u pećnicu vodite računa da su vrata pećnice potpuno zatvorena.

**UPOZORENJE:** Para može izaći kada su vrata otvorena. Odmaknite se i pričekajte da para nestane.

**UPOZORENJE:** Tijekom upotrebe, unutarnje i vanjske površine pećnice postaju vruće. Kada otvorite vrata pećnice, zakoračite natrag i izbjegnite vruću paru koja izlazi iz otvora pećnice. Postoji opasnost od opeklina.

**UPOZORENJE:** Možete opeći ruke na unutarnji pločama pećnice, zbog prolivene hrane, pribora i vruće pare. Nosite kuhinjske rukavice kada vadite vruća jela iz pećnice.

**UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja ili vađenja hrane iz pećnice uvijek koristite kuhinjske rukavice ot-



porne na toplinu.

**UPOZORENJE:** Hranu ne pripremajte tako da je stavite izravno na pladanj/roštilj. Hranu stavite u pećnicu na odgovarajućem kuhinjskom priboru.

**UPOZORENJE:** Nikada u tavu ne sipajte više od trećine ulja. Kada zagrijavate ulje nikad ne napuštajte kuhinju. Kada se ulje pretjerano zagrije tada prijeti opasnost od požara.

**UPOZORENJE:** Budite pažljivi kad u jelu koristite alkohol. Alkohol će ispariti na visokim temperaturama i može se zapaliti i izazvati požar ako dođe u dodir s vrućim površinama.

**UPOZORENJE:** Ne zagrijavajte zatvorene limenke ili staklenke. Tlak može izazvati eksploziju limenki i staklenki.

**UPOZORENJE:** Nikad ga ne koristite pri visokim temperaturama pećnice od maksimalnih temperatura navedenih na papiru za pečenje. Na donju plohu pećnice ne postavljajte papir za pečenje.

**UPOZORENJE:** Papri za pečenje stavite zajedno s hranom u prethodno zagrijanu pećnicu tako da ga stavite unutar posude za pečenje ili drugog dodatnog pribora pećnice (žičane rešetke za roštilj, posude za



pečenje, itd.).

**UPOZORENJE:** Kako bi se spriječilo dodirivanje grijača pećnice uklonite višak papira za pečenje koji vise izvan dodatnog pribora ili posude.

**UPOZORENJE:** Na donju plohu pećnice ne stavljajte izravno pladnjeve, posude za pečenje ili aluminijске folije. Nakupljena toplina može oštetiti donju plohu pećnice.

**UPOZORENJE:** Plastične posude mogu se otopiti na visokim temperaturama i oštetiti uređaj. Ne koristite plastične posude.

**UPOZORENJE:** Možete opeći ruke na unutarnji pločama pećnice, zbog prolivene hrane, pribora i vruće pare. Kada vadite osušeno voće iz pećnice koristite kuhinjske rukavice otporne na toplinu.

# TABLICA VREMENA PRIPREME HRANE

## 60 Litara

**UPOZORENJE:** Pećnicu trebate zagrijati 7-10 minuta prije nego što u nju stavite hranu.

Hrana	Funkcija pripreme hrane	Funkcija pripreme hrane (°C)	Funkcija držača za pripremu hrane	Funkcija pripreme hrane (min)
Torta/kolač	 / 	170-180	2-3	35-45
Mali kolač (muffin)	 / 	170-180	2	25-30
Pite	 / 	180-200	2	35-45
Kolači		180-190	2	20-25
Keksi		170-180	2	20-25
Pita od jabuka	 / 	180-190	1	50-70
Biskvit torta		200/150 *	2	20-25
Pizza		180-200	3	20-30
Lazanje		180-200	2-3	25-40
Makroni		100	2	50
Pile pečeno na roštilju **		200-220	3	25-35
Riba na roštilju **		200-220	3	25-35
Pečena govedina **		Maks.	4	15-20
Mesne okruglice pečene na roštilju **		Maks.	4	20-25

\* Bez prethodnog zagrijavanja. Preporučujem da pečete na 200 °C prvu polovicu vremena pečenja, a zatim zadnju polovicu vremena na 150 °C.

\* Hranu treba okrenuti nakon proteka pola vremena potrebnog za pečenje.

## 80 Litara

**UPOZORENJE:** Pećnicu trebate zagrijati 7-10 minuta prije nego što u nju stavite hrani.

Hrana	Funkcija pripreme hrane	Funkcija pripreme hrane (°C)	Funkcija držača za pripremu hrane	Funkcija pripreme hrane (min)
Torta/kolač	 / 	170-180	2-3	30-35
Mali kolač (muffin)	 / 	170-180	2-3	25-30
Pite	 / 	180-200	2-3	35-45
Kolači		180-190	2-3	20-25
Keksi	 	170-180	2-3	20-25
Pita od jabuka	 / 	180-190	2-3	50-70
Biskvit torta	 	200/150 *	2-3	20-25
Pizza		180-200	3	20-30
Lazanje		180-200	2-3	25-40
Makroni	 	100	2-3	50-70
Pile pečeno na roštilju **	 	200-220	2-3	25-35
Riba na roštilju **		190 -200-220	3-4	25-35
Pečena govedina **		Maks.	4-5	30-35
Mesne okruglice pečene na roštilju **		Maks.	4-5	25-30

\* Bez prethodnog zagrijavanja. Preporučujem da pečete na 200 °C prvu polovicu vremena pečenja, a zatim zadnju polovicu vremena na 150 °C.

\* Hranu treba okrenuti nakon proteka pola vremena potrebnog za pečenje.

## \* SUŠENJE

**UPOZORENJE:** Ne zagrijavajte tijekom sušenja.

Hrana	Funkcija pečenja	Vrijeme pečenja (°C)	Razina držača za pečenje	Trajanje pečenja (sati)
Banana isječena na komadiće	Funkcija pečenja pomoću ventilatora	100	2	4-5
Jabuka isječena na komadiće	Funkcija pečenja pomoću ventilatora	100	2	4-5
Naranča isječena na komadiće	Funkcija pečenja pomoću ventilatora	100	2	4-5

**UPOZORENJE:** Sušenje se treba izvršiti samo u posudi za sušenje.

**UPOZORENJE:** Ne otvarajte vrata pećnice dok se ne završi postupak sušenja.

**UPOZORENJE:** Što su komadići tanji, to će sušenje biti brže, a aroma hrane bolje će se očuvati.

**UPOZORENJE:** Možete opeći ruke na unutarnji pločama pećnice, zbog prolivene hrane, pribora i vruće pare. Kada vadite osušeno voće iz pećnice koristite kuhinjske rukavice otporne na toplinu.

## \* PRIPREMA HRANE U FRITEZI

Dok friteza kuha, možete kuhati prema vrijednostima navedenim u tablici kuhanja prebacivanjem pećnice u način rada friteze [dolje-gore + ventilator (  )].

### Tablica Kuhanja U Fritezi

**UPOZORENJE:** Pećnicu trebate zagrijati 8-10 minuta prije nego što u nju stavite hrani.

Hrana	Funkcija pečenja	Vrijeme pečenja (°C)	Razina za pečenje	Trajanje (sati) pečenja (min)	Težina u gramima (g)
Keksi		170	2-3	10-15	-
Smrznuti pileći medaljoni		200	2-3	20-25	750
Smrznuti prženi krumpirići		220	2-3	20-25	700
Halloumi krumpirići		200	2-3	10-15	250
Odrezak		180	2-3	10-15	1000
Mesne okruglice		180	2-3	10-15	1000
Pizza		200	2-3	10-15	-
Gljive		200	2-3	15-20	1000
Pileće rolice		180	2-3	25-30	1000
Pileća prsa		180	2-3	25-30	750

**UPOZORENJE:** Priprema hrane u fritezi treba se obaviti samo u pladnju za fritezu na vrući zrak.

**UPOZORENJE:** Možete opeći ruke na unutarnji pločama pećnice, zbog prolivene hrane, pribora i vruće pare. Kada vadite osušeno voće iz pećnice koristite kuhinjske rukavice otporne na toplinu.

## \* PRIPREMA HRANE NA PARI

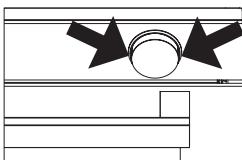
Kako se hrana ne priprema u vodi, vitamini i minerali su sačuvani tijekom pripreme hrane na pari.

Priprema hrane uz pomoć pare bolje čuva okuse od uobičajenog načina pripreme. Također, na ovaj način hrana zadržava svoje svježe i prirodne boje.

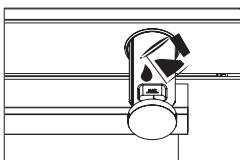
Potrošnja vode ovisi o vrsti hrane i duljini trajanja pripreme hrane.

Ovisno o opciji uređaja, hrana se pomoću pare može pripremiti na dva različita načina.

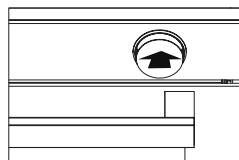
**1.** Uklonite spremnik za vodu povlačenjem u smjeru strelice. Napunite posudu za vodu (pogledajte sliku 4) i gurnite je u smjeru strelice kako bi ste je umetnuli na njezino mjesto (pogledajte sliku 5,6). Nakon 10 minuta zagrijavanja, gurnite posudu za vodu u smjeru strelice dok ne čujete zvuk „klik“ (pogledajte sliku 7).



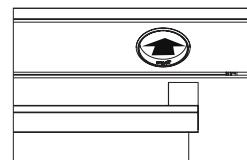
Slika 4



Slika 5



Slika 6



Slika 7

**UPOZORENJE:** Ako uređaj ima funkciju pripreme hrane na pari, provjerite ima li vode u posudi za vodu kada prenosite uređaj na drugo mjesto. Ako u posudama ima vode, trebate ih isprazniti.

**UPOZORENJE:** Ne koristite destiliranu ili filtriranu vodu. Koristite samo vodu iz boce (vodu za piće). Voda se ne smije zamijeniti otopina koje su zapaljive, sadrže alkohol ili krute tvari. Nikad ne koristite gazirani vodu ili druge tekućine!

**UPOZORENJE:** Maksimalno punjenje je 250 mililitara, a minimalno je 65 mililitara.

**UPOZORENJE:** Kada punite posudu za vodu, nikad ne prelazite oznaku maksimalne napunjenošću!

**UPOZORENJE:** Za svaki postupak pripreme hrane, pogledajte količinu vode za tu vrstu hrane kako je navedeno u tablici vremena pripreme hrane.

**UPOZORENJE:** Kada je priprema hrane u tijeku ne uklanjajte posudu za vodu.

**UPOZORENJE:** Ako je moguće, kada kuhati na pari koristite posude koje na sebi imaju rupice. Na taj način para dopire do hrane sa svih strana i hrana se ravnomjerno priprema.

**UPOZORENJE:** Koristite samo posude koje su otporne na toplinu (do 100 °C) i paru. Ako želite koristiti plastične posude, provjerite posude s proizvođačem i saznajte smiju li se koristiti u pećnici.

**UPOZORENJE:** Debele posude, poput onih od porculana, keramike ili glinene posude nisu prikladne za pripremu hrane na pari. Zbog toga što su debele, ne provode dobro toplinu i stoga vrijeme pripreme hrane naznačeno u tablicama može biti znatno duže.

## Tablica Vremena Pripreme Hrane Na Pari

**UPOZORENJE:** Pećnicu trebate zagrijati 10 minuta prije nego što u nju stavite hrani.

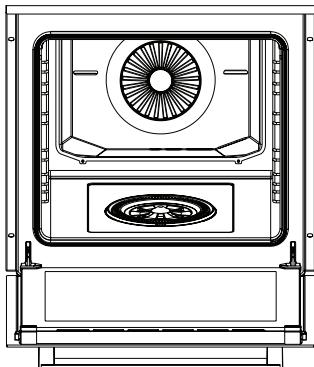
Hrana	Funkcija pripreme hrane	Temperatura pripreme hrane (°C)	Razina držača	Trajanje pripreme hrane (min)	Količina vode (ml)
Keksi		170	3	20-25	100
Slani keksići		170	3	20-25	100
Kolači		180	3	25-30	100
Peciva		180	3	25-30	100
Losos		180	3	40-45	100
Pileći batak		200	3	40-45	150
Pileća krilca		230	4	40-45	100
Cijela kokoš		190-230	3	60-70	250
Janjeća koljenica s povrćem		170	3	80-90	250
Pečena govedina		190	3	55-60	200
Entrecôte		180	3	35-40	250

**UPOZORENJE:** Priprema hrane na pari u jednoj posudi.

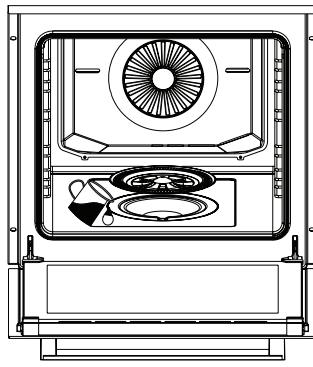
**UPOZORENJE:** Para može izaći kada su vrata otvorena. Odmaknite se i pričekajte da para nestane.

**UPOZORENJE:** Možete opeći ruke na unutarnji pločama pećnice, zbog prolivene hrane, pribora i vruće pare. Kada vadite vruću hrani iz pećnice koristite kuhinjske rukavice otporne na toplinu.

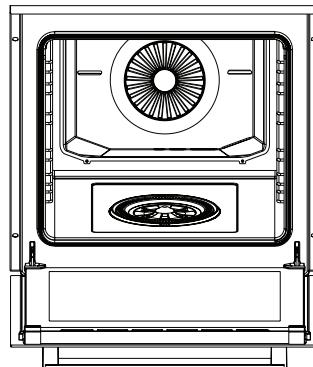
2. Otvorite poklopac uređaja (pogledajte sliku 8). Uklonite poklopac posude za vodu i napunite posudu (pogledajte sliku 9). Zatim, zatvorite poklopac posude za vodu (pogledajte sliku 10). Zatvorite poklopac uređaja i zagrijte ga 10 minuta. Nakon zagrijavanja, stavite hrana u uređaj.



Slika 8



Slika 9



Slika 10

**UPOZORENJE:** Ako uređaj ima funkciju pripreme hrane na pari, provjerite ima li vode u posudi za vodu kada prenosite uređaj na drugo mjesto. Ako u posudama ima vode, trebate ih isprazniti.

**UPOZORENJE:** Ne koristite destiliranu ili filtriranu vodu. Koristite samo vodu iz boce (vodu za piće). Voda se ne smije zamijeniti otopina koje su zapaljive, sadrže alkohol ili krute tvari. Nikad ne koristite gazirani vodu ili druge tekućine!

**UPOZORENJE:** Maksimalno punjenje je 200 mililitara, a minimalno je 80 mililitara.

**UPOZORENJE:** Za svaki postupak pripreme hrane, pogledajte količinu vode za tu vrstu hrane kako je nazačeno u tablici vremena pripreme hrane.

**UPOZORENJE:** Ako je moguće, kada kuhatе na pari koristite posude koje na sebi imaju rupice. Na taj način para dopire do hrane sa svih strana i hrana se ravnomjerno priprema.

**UPOZORENJE:** Koristite samo posude koje su otporne na toplinu (do 100 °C) i paru. Ako želite koristiti plastične posude, provjerite posude s proizvođačem i saznajte smiju li se koristiti u pećnici.

**UPOZORENJE:** Debele posude, poput onih od porculana, keramike ili glinene posude nisu prikladne za pripremu hrane na pari. Zbog toga što su debele, ne provode dobro toplinu i stoga vrijeme pripreme hrane naznačeno u tablicama može biti znatno duže.

## Tablica Vremena Pripreme Hrane Na Pari

**UPOZORENJE:** Pećnicu trebate zagrijati 10 minuta prije nego što u nju stavite hrani.

Hrana	Funkcija pripreme hrane	Temperatura pripreme hrane (°C)	Razina držača	Trajanje pripreme hrane (min)	Količina vode (ml)
Kruh		200	2	20-30	80
Kokoš		200	2	60-70	150
Losos s povrćem		180	2	30-40	80
Pileći batak		200	2	25-35	100
Kolači		190	2	15-25	80
Janjeća koljenica s povrćem		170	2	60-70	150
Peciva		190	2	15-25	80
Entrecôte		180	2	40-50	150
Krumpir		190	2	90-100	150

**UPOZORENJE:** Priprema hrane na pari u jednoj posudi.

**UPOZORENJE:** Para može izaći kada su vrata otvorena. Odmaknite se i pričekajte da para nestane.

**UPOZORENJE:** Možete opeći ruke na unutarnji pločama pećnice, zbog prolivene hrane, pribora i vruće pare. Kada vadite vruću hrani iz pećnice koristite kuhijske rukavice otporne na toplinu.

## Čišćenje Spremnika Za Vodu Na Dnu Pećnice

Ovisno o učestalosti pripreme hrane na pari - lakog čišćenja parom i tvrdoće vode koja se koristi, u spremniku za vodu na dnu pećnice mogu se pojaviti mrlje od vodenog kamenca. Nakon svake 2 ili 3 upotrebe, za otapanje kamenca koji se može stvoriti u spremniku za vodu na dnu pećnice nakon pripreme hrane na pari - treba primijeniti jednostavne postupke čišćenja parom:

- 1.** Stavite 350 cc (kubičnih centimetara) alkoholnog octa (postotak octa ne smije biti veći od 6 %) u spremnik za vodu na dnu pećnice.
- 2.** Pustite neka ocat otopi nakupine vodenog kamenca na sobnoj temperaturi barem 30 minuta.
- 3.** Očistite spremnik za vodu mekom vlažnom krpom i posušite ga suhom krpom.

**UPOZORENJE:** Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili klor za čišćenje spremnika za vodu na dnu pećnice. Ne čistite struganjem nakupina vodenog kamenca koji može nastati u spremniku za vodu na dnu pećnice. U protivnom, proizvod se može oštetiti.

## **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Povremeno čišćenje produžava vijek trajanja uređaja i smanjuje učestalost problema.

**UPOZORENJE:** Odspojite električni priključak uređaja. Postoji opasnost od strujnog udara.

**UPOZORENJE:** Prije čišćenja pričekajte dok se uređaj ne ohladi. Vruće površine mogu izazvati opeklane!

**UPOZORENJE:** Tijekom čišćenja korisnik ne smije uklanjati otpornike. To može izazvati strujni udar.

**UPOZORENJE:** Para iz uređaja za čišćenje parom može prodrijeti u dijelove koji provode električnu energiju i izazvati kratki spoj. Za čišćenje pećnice nikad ne koristite uređaj za čišćenje parom.

**UPOZORENJE:** Nikad ne perite niti jedan dio uređaja u perilici posuđa! (osim pribora)

**UPOZORENJE:** Posuda za vodu ne smije se uranjati u vodu i nikad se ne smije prati u perilici posuđa. Prilikom čišćenja posude za vodu ne koristite tvrde spužve ili četke.

**UPOZORENJE:** Isključite uređaj prije vađenja zaštitnih dijelova. Nakon čišćenja, vratite zaštitne dijelove u skladu s uputama.



- 1.** Ne čistite unutarnje dijelove, panel, posude i druge dijelove uređaja pomoću sredstava poput oštrih četki, metalne spužvi ili noževa. Ne koristite abrazivna sredstva ili deterdžente.
- 2.** Nakon čišćenja unutarnjih dijelova uređaja s krpom namočenom u sapunicu, isperite ih i dobro ih posušite suhom krpom.
- 3.** Staklenu površinu očistite pomoću posebnog sredstva za čišćenje staklenih površina.
- 4.** Ne koristite alifatske ili hidrokarbonirane deterdžente. To može izazvati napuhivanje brtve na vratima.
- 5.** Za čišćenje uređaja nikad ne koristite zapaljive materijale poput kiselina, razrjeđivača ili plina.
- 6.** Koristite kalijev stearat (blagi sapun) za nečistoću i mrlje.
- 7.** Upravljačku ploču očistite vlažnom krpom, a zatim je osušite suhom krpom.
- 8.** Uređaj treba temeljito očistiti nakon svake uporabe. Stoga se ostaci hrane mogu lako očistiti te neće zagorjeti kada se proizvod ponovno bude koristio.
- 9.** Pripazite i obrišite svu preostalu vodu nakon čišćenja, a tijekom kuhanja odmah očistite svu hranu koja je poprskala površinu.
- 10.** Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu ošteti površinu. Ne koristite abrazivne deterdžente, prašak za čišćenje, kreme za čišćenje ili oštре predmete tijekom čišćenja.
- 11.** Nakon svake upotrebe očistiti i osušite pećnicu i njezin pribor.
- 12.** Kada se unutrašnjost pećnice potpuno osuši zatvorite vrata pećnice.
- 13.** Uređaj se treba dobro očistiti kako bi se izbjegli neugodni mirisi ako se neće koristiti duže vrijeme. Nakon čišćenja ostavite otvorena vrata pećnice.
- 14.** Zamijenite brtvu na vratima uređaja kada se pojave rupice ili kada napukne. Brtvu na vratima možete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- 15.** Operite žičane držače u perilici posuđa ili s deterdžentom za pranje posuđa i vrućom vodom.





**16.** Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne grebalice za čišćenje stakla jer to može izazvati ogrebotine na površini staklenih vrata i izazvati pucanje stakla.

**17.** Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme nego što je uobičajeno, mora se detaljno očistiti prije ponovne upotrebe te ovlašteni tehničar treba provjeriti radi li ispravno.

**18.** Uklonite stakleni poklopac sa svjetla pećnice (pogledajte zamjenu lampice) i obrišite je s vlažnom krpom namočenom s deterdžentom i vrućom vodom. Očistite je mekanom krpom.

### \* Parno Čišćenje

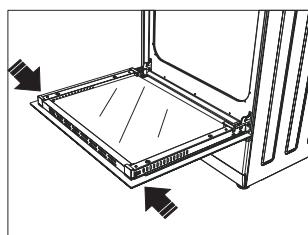
Omogućuje uklanjanje omekšane prljavštine zahvaljujući pari koja se stvara u pećnici.

- 1.** Izvadite sav kuhinjski pribor iz pećnice.
- 2.** U posudu ulijte pola litre vode, te stavite posudu na donji držač pećnice.
- 3.** Podesite prekidač u položaj malog otpora (  ). Termostat podešite na 70 °C i pustite pećnicu neka radi 30 minuta.
- 4.** Nakon što je pećница radila 30 minuta otvorite vrata i unutrašnjost pećnice obrišite vlažnom krpom.
- 5.** Za prljavštinu koja se tako ne očisti, očistite pećnicu deterdžentom za pranje suđa, topлом vodom i mekom krpom te osušite područje koje ste očistili suhom krpom.

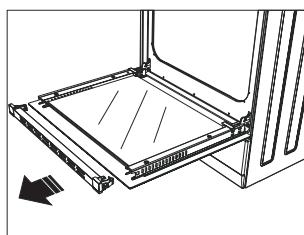


## Čišćenje Stakla Na Pećnici

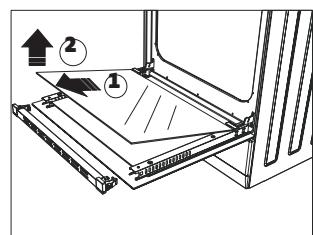
Povucite plastične reze s lijeve i desne strane kako je to prikazano na slici 11 i povucite profil prema sebi kako je to prikazano na slici 12. Kada uklonite profil staklo je slobodno kao na slici 13. Oslobođeno staklo pažljivo povucite prema sebi. Vanjsko staklo je pričvršćeno na profil vrata pećnice. Nakon što se odvoji staklo možete lako očistiti. Kada se čišćenje i održavanje dovrši možete vratiti stakla koristeći postupak obrnut od postupka uklanjanja. Pazite jesu li profili ispravno postavljeni.



Slika 11

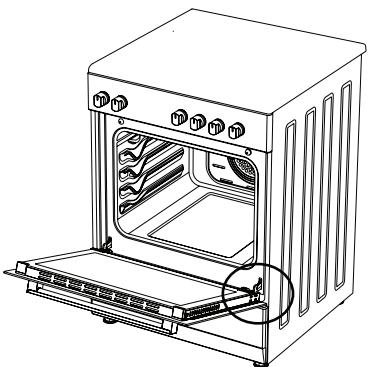


Slika 12

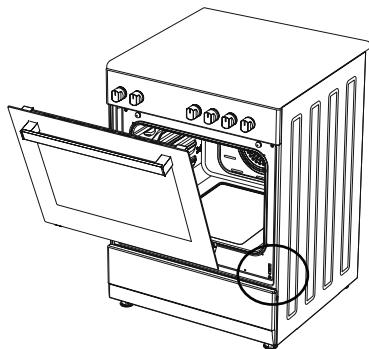


Slika 13

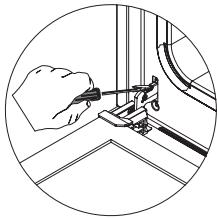
## Instalacija I Postavljanje Vrata Pećnice



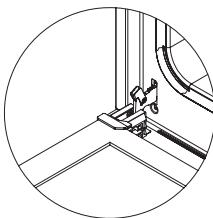
Slika 14



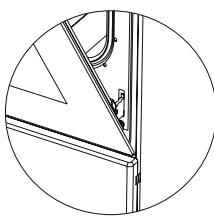
Slika 15



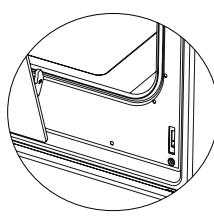
Slika 14.1



Slika 14.2



Slika 15.1



Slika 15.2

Potpuno otvorite vrata povlačenjem vrata pećnice prema sebi. Zatim odblokirajte blokadu šarki povlačenjem prema gore pomoću odvijača (Pogledajte sliku 14.1).

Blokadu šarke postavite na najširi kut (pogledajte sliku 14.2) Obje šarke spojene na pećnicu postavite u isti položaj.

Zatim zatvorite vrata pećnice dok se ne oslone na blokadu šarke (Pogledajte sliku 15.1).

Za uklanjanje vrata pećnice pridržite vrata s obje ruke kada su najbliže zatvorenom položaju i povucite ih prema gore (Pogledajte sliku 15.2).

Za ponovno postavljanje vrata pećnice obrnите postupak uklanjanja vrata.

## ZAMJENA SVJETLA PEĆNICE

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli strujni udar, isključite napajanje prije zamjene svjetla u pećnici!

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli opeklne, pustite neka se pećnica ohladi prije zamjene svjetla u pećnici! Vruće površine mogu izazvati opeklne!

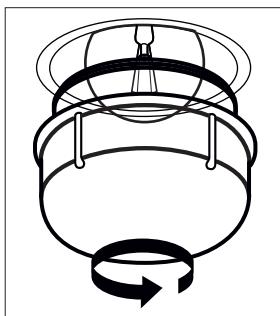
**UPOZORENJE:** Žarulja koja se koristi u ovom proizvodu nije prikladna za rasvjetu kućanstva. Namjena ovog svjetla je pomoći korisniku da vidi hranu/jelo.

**UPOZORENJE:** Rasvjetne žarulje koje se koriste u ovom proizvodu moraju izdržati ekstremne fizičke uvjete, npr. temperaturu veću od 100 °C.

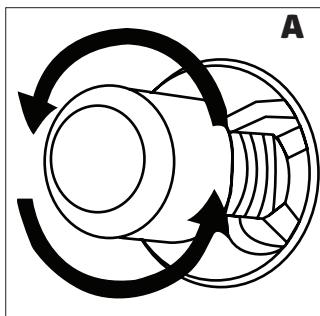
**UPOZORENJE:** Kod uređaja s halogenskim svjetlima, korisnik ne smije gledati u halogensko svjetlo.

## Promjena Svjetla;

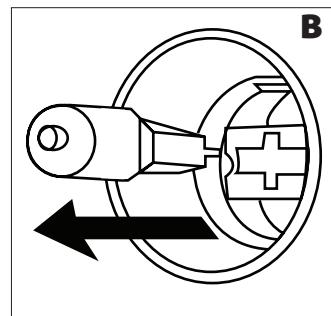
1. Isključite napajanje.
2. Uklonite zaštitno staklo tako ga okrenete u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu (pogledajte sliku 16). Korištenje plastičnih rukavica može vam pomoći ako vam je teško okretati ga.
3. Zatim uklonite svjetlo pećnice okretanjem (pogledajte sliku 17) ako je vrsta **A** ili povlačenjem (pogledajte sliku 18) ako je vrsta **B**.
4. Pričvrstite novo svjetlo s istim karakteristikama.
5. Vratite zaštitno staklo na njegovo mjesto i priključite uređaj na napajanje.



Slika 16



Slika 17



Slika 18

**Napomena:** Ovaj uređaj sadrži izvor svjetla čiji razred energetske učinkovitosti je G.

## Zamjena Kvadratnog Svjetla;

1. Isključite napajanje.
2. Uklonite zaštitno svetlo tako da ga povučete prema sebi.
3. Zatim, povlačenjem uklonite svjetlo pećnice.
4. Pričvrstite novo svjetlo s istim karakteristikama.
5. Vratite zaštitno staklo na njegovo mjesto i priključite uređaj na napajanje.

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

Probleme koji se mogu pojaviti prilikom uporabe proizvoda možete riješiti provjerom sljedećih navoda prije nego što pozovete servis radi popravka.

## Kontrolna Točka

U slučaju da naiđete na problem s pećnicom, prvo provjerite donju tablicu i isprobajte navedene prijedloge. Ako se problem ne riješi, kontaktirajte servis.

Problem	Mogući uzrok	Što uraditi
<b>Pećnica ne radi.</b>	Nema struje.	Provjerite opskrbu el. energije
<b>Isključuje se za vrijeme pečenja.</b>	Predug rad.	Pustite pećnicu neka se ohladi nakon dugog pečenja.
<b>Vrata pećnice ne otvaraju se ispravno.</b>	Ostaci hrane blokiraju prostor između vrata i otvora pećnice.	Dobro očistite pećnicu i pokušajte ponovno. Ponovno otvorite vrata
<b>Strujni udar prilikom dodirivanja pećnice.</b>	Nije dobro uzemljena.	Vodite računa da je električna mreža ispravno uzemljena.
	Koristi se neuzemljena zidna utičница.	
<b>Curenje vode.</b>	Voda ili para mogu se nakupiti u određenim uvjetima ovisno o tome koja se hrana priprema. To nije znak kvara uređaja.	Pustite neka se pećnica ohladi i zatim obrišite s kuhinjskom kom pom.
<b>Para izlazi iz pukotine na vratima pećnice.</b>		
<b>Voda se zadržava unutar pećnice.</b>		
<b>Dim se pojavio tijekom rada.</b>	Kada pećnica radi prvi put	Dim izlazi iz grijanja. To nije kvar. Nakon što pećnicu budete koristili 2-3 puta tada se dim više neće javljati.
	Hrana u grijaju.	Neka se pećnica ohladi i očistite ostatke hrane s grijaju.

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Što uraditi</b>
<b>Kada pećnica radi može se osjetiti miris paljevine ili plastične.</b>	Unutar pećnice koriste se plastični ili drugi pribor koji nije otporan na vrućinu.	Pri visokim temperaturama koristite odgovarajući stakleni pribor.
<b>Pećnica se ne zagrijava.</b>	Vrata pećnice su otvorena	Zatvorite vrata i ponovno pokrenite pećnicu.
	Kontrolni gumbi pećnice nisu ispravno podešeni.	Pročitajte dio koji se odnosi na rukovanje pećnicom i ponovno podešite pećnicu.
	Osigurač je iskočio ili je prekinut strujni krug.	Zamijenite osigurač ili vratite sklopku u početni položaj. Ako se ovo učestalo događa tada nazovite električara.
<b>Pećnica ne peče dobro.</b>	Vrata pećnice se često otvaraju tijekom pečenja.	Ne otvarajte vrata pećnice često, ako hrana koju pečete ne zahtjeva okretanje. Ako često otvarate vrata tada unutarnja temperatura pada i stoga rezultat pečenja neće biti dobar.
<b>Unutarnje svjetlo je prigušeno ili ne radi.</b>	Strani predmet prekriva lampicu tijekom pečenja.	Očistite unutarnju površinu pećnice i provjerite ponovno.
	Lampica je možda pokvarena.	Zamjenite lampicom istih specifikacija.

## **PRAVILA RUKOVANJA**

- 1.** Ne koristite vrata i/ili ručke za podizanje ili premještanje uređaja.
- 2.** Premještanje ili transport obavite u izvornom pakiranju.
- 3.** Maksimalnu pažnju posvetite uređaju prilikom utovara/istovara i rukovanja.
- 4.** Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno tijekom rukovanja ili transporta.
- 5.** Zaštite uređaj od vanjskih faktora (poput vlage, vode, itd.) koji mogu oštetiti pakiranje.
- 6.** Vodite računa i nemojte oštetiti uređaj udarcima, gnječenjem, ako vam ispadne itd. tijekom rukovanja ili transporta i pazite da ga ne oštete ili iskrivite tijekom rada.

### **Postupci Za Buduće Rukovanje**

Proizvod se treba čuvati i prenositi u originalnoj kutiji. Ako originalna kutija nije dostupna, proizvod se treba omotati folijom s mjehurićima, debelim kartonom i čvrsto omotati ljepljivom trakom.

Vrata proizvoda trebaju biti zalijepljena na bočne stijenke.

Ne stavljamte stvari na proizvod i nosite proizvod tako da bude uspravan.

Ne ispuštajte proizvod tijekom transporta i zaštite ga od udaraca.

Tijekom transporta proizvod treba biti u normalnom položaju.

Tijekom postupanja, pribor proizvoda treba pričvrstiti pomoću ljepljive trake kako se proizvod ne bi oštetio.

## **PREPORUKE ZA UŠTEDU ENERGIJE**

Sljedeće pojedinosti pomoći će vam da proizvod koristite ekološki i ekonomično.

- 1.** Koristite tamne i emajlirane posude koje bolje provode toplinu u pećnici.
- 2.** Dok pripremate hranu, ako recept ili korisnički priručnik zahtjeva prethodno zagrijavanje, tada prethodno zagrijete pećnicu.
- 3.** Tijekom pečenja ne otvarajte često vrata pećnice.
- 4.** Ne pecite različita jela istovremeno u pećnici. Možete spremati dva jela istovremeno stavljanjem dvije posude na žičani držač.
- 5.** Uzastopno pripremajte različita jela. Pećnica neće izgubiti toplinu.
- 6.** Pećnicu isključite nekoliko minuta prije isteka vremena potrebnog za pečenje. U tom slučaju, ne otvarajte vrata pećnice.
- 7.** Prije pečenja odmrznite zamrznutu hranu.

# USKLAĐENOST S UREDBAMA WEEE I ZBRINJAVA-NJE OTPADA

Pakiranje zbrinete na ekološki siguran način.

Uređaj je označen u sladu s europskom Direktivom 2012/19/EU u vezi s korištenom električnom i elektroničkom opremom (gospodarenje otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom - waste electrical and electronic equipment WEEE). Smjernice određuju okvir povrata i recikliranja iskorištenih uređaja kako je primjenjivo diljem EU.

## INFORMACIJA O PAKIRANJU

Ovaj proizvod proizведен je primjenom dijelova i materijala visoke kvalitete koji se mogu reciklirati i ponovno koristiti. Stoga, na kraju nje-govog vijeka trajanja ne zbrinjavajte ovaj proizvod s ostalim komunalnim otpadom. Odnesite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. O sabirnim centrima raspitajte se kod lokalnih vlasti. Pomognite zaštiti okoliša i prirodnih resursa recikliranjem rabiljenih proizvoda. Prije odlaganja proizvoda odspojite električni utikač radi sigurnosti djece i onesposobite ga. Pakiranje proizvoda izrađeno je od materijala koji se može reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s komunalnim i drugim otpadom, odnesite ga u sabirne centre za ambalažni materijal određene od strane lokalnih vlasti.

